

ELVOX[®]

Communicating in style

CENTRALITA RESIDENCIAL PARA INSTALACIONES DE DOS HILOS ELVOX

MANUAL PARA EL CONEXIONADO Y EL USO

Art. 945F
Art. 945F/T



INDEX	PAG.
1.	3
1.1.	3
1.2.	4
1.2.1.	4
1.2.2.	4
1.2.3.	4
1.2.3.1.	4
1.2.3.2.	5
1.2.4.	6
1.2.5.	6
1.2.6.	6
2.	7
2.1.	7
2.1.1.	7
2.1.2.	7
2.1.3.	8
2.1.4.	8
2.1.5.	8
2.2.	8
2.2.1.	8
2.2.2.	10
2.2.3.	10
2.2.4.	10
2.2.5.	11
2.2.6.	12
2.2.7.	12
2.2.8.	14
2.2.9.	14
2.2.10.	14
2.2.11.	15
2.2.12.	15
2.2.13.	15
2.2.14.	16
2.2.15.	16
2.2.16.	17
2.2.17.	17
2.2.18.	17
2.2.18.1	17
2.2.18.2	18
2.2.19.	18
2.2.19.	19
2.3.	19
2.3.1	24
2.3.2.	24
2.3.2.1.	24
2.3.2.2.	24
2.3.2.3.	24
2.3.2.4.	25
2.3.2.5.	25
2.3.2.6.	25
2.3.2.7.	25
2.3.2.8.	25
2.3.2.9.	25
2.3.2.10.	25
2.3.2.11.	26
2.3.3.	26
2.3.4.	26
2.3.4.1.	26
2.3.4.2.	26
2.3.4.3.	27
2.3.4.4.	27
2.3.4.5.	27
2.3.5.	28
3.	29
3.1.	29
3.2.	29
3.2.1.	29
3.2.2.	30
3.2.3.	30
3.2.4.	31
3.3.	31
3.3.1.	31
3.3.2.	32
3.4.	32
3.5.	34
3.6.	35
3.6.1	35
3.6.2	36
3.6.3	36
3.6.4	36
4.	36
4.1.	36
4.2.	38
4.3.	38
4.4.	38
4.4.1.	38
5.	38
5.1.	38
5.2.	39
5.3.	39
5.4.	40

1. GENERALIDADES

1.1. NOTA INTRODUCTIVA

El art. 945F es una centralita alfanumérica para el sistema de vídeo-porteros Dos Hilos Elvox. En su configuración de serie, el dispositivo posee un display de cristal líquido alfanumérica (dos líneas por cuarenta columnas) para visualizar los mensajes de comunicación desde y hacia la instalación de la que forma parte, un auricular (microteléfono) para la comunicación audio con las placas de la instalación y para comunicar con los dispositivos del montante (teléfonos y vídeo-porteros) y un teclado multifunción para seleccionar las llamadas y gestionar funcionalmente las operaciones de configuración de la centralita (parámetros de comunicación, agenda alfanumérica correspondiente a la tabla de servicios, reloj y alarmas).

La centralita se puede dotar con unidades suplementarias para gestionar las señales de vídeo: un módulo cámara interno (en cuyo caso la centralita pasa a ser el art. 945F/T) y un módulo monitor externo cuyos mandos se ilustran a continuación.



Atención:

En caso de instalación de la centralita Art. 945F para sustituir una versión anterior, compruebe en el módulo de conexión a la instalación que estén los mismos bornes y en la misma posición del módulo de conexión suministrado con la nueva centralita.

Cuando la centralita se pone en marcha, en el display se visualiza su nombre (art. 945F), la fecha y la versión del software:

```
*** Elvox 945F ***  
GG/MM/AA SU V 0.00
```

Luego, durante algunos segundos, se visualiza una pantalla de presentación:

```
*** Due Fili Elvox System ***  
Centralita 945F activa +MT
```

Los últimos tres caracteres del display indican respectivamente:

- ‘.’ Control en curso de la exactitud del contenido de la memoria del programa. Si el control es correcto, se visualiza ‘+’; si no lo es, ‘?’ . Si falta información para controlar la corrección, se visualiza ‘!’.
- ‘M’ indica la presencia externa de un monitor.
- ‘T’ indica la presencia interna del módulo cámara y, por lo tanto, la centralita es art. 945F/T.

Sucesivamente, aparecen los mensajes sobre el estado de funcionamiento inicial:

```
Mi 08/11 15:44 I  
Digitar un número para llamar
```

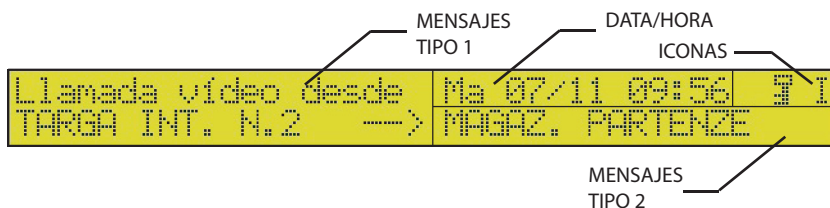
Si en la agenda hay, como mínimo, un nombre, este mensaje se alterna con:

```
Mi 08/11 15:44 I  
Digitar * para llamada alfanumérica
```

1.2. INTERFAZ FUNCIONAL PARA EL OPERADOR

1.2.1. Display

El display de la centralita se divide en cuatro zonas: cada zona muestra información al operador sobre el estado de funcionamiento y de comunicación de la centralita.



Mensajes de tipo 1: en este campo, se visualizan los mensajes sobre las llamadas entrantes desde el montante o desde una placa externa, o sobre las llamadas en curso por parte de la centralita.

Mensajes de tipo 2: se visualizan informaciones de servicio sobre el estado de un dispositivo que debe esperar para obtener la comunicación; la parte más a la derecha del campo se puede destinar a visualizar iconos, igual que el campo Iconos.

Nota: los campos Mensajes de tipo 1 y Mensajes de tipo 2 también se utilizan para visualizar las operaciones efectuadas en los menús de configuración previstos para la centralita y sobre el estado de las memorias de llamada.

Fecha/Hora: en esta zona del display se visualizan la fecha y hora actuales.

Iconos: campo previsto para visualizar los símbolos (iconos) sobre los estados funcionales de la centralita.

1.2.2. Iconos del display

ICONO

DESCRIPCIÓN

	Casilla con una flecha encima: indica que hay llamadas (u otros mandos) memorizados.
	Auricular telefónico: indica que el auricular de la centralita está descolgado.
	Teléfono inalámbrico: indica que el teléfono inalámbrico conectado al art. 69TF (véase capítulo 5) opcional está activado. En caso de simultaneidad con el microteléfono de la centralita, el icono que prevalece es el del teléfono inalámbrico para recordar que se ha dejado activado.
	Luna y estrella: sólo aparece con los microteléfonos en reposo. Indica que la centralita se encuentra en Servicio Noche y, si existe un teléfono conectado al art. 69TF, sonará para las llamadas y los avisos.
	Llave: indica que se está efectuando la apertura de una cerradura o la activación de una función.
	Candado: indica el bloqueo del teclado mediante llave externa.
	I / E: indican la modalidad de funcionamiento de la centralita (interna o externa).
	Exclusión de sonidos (se obtiene mediante los botones y).








1.2.3. Teclado

1.2.3.1. Pulsadores del teclado





La centralita dispone de un teclado formado por 20 botones. El teclado está dividido en dos zonas: la zona de la derecha permite efectuar las llamadas, programar la centralita y anular las operaciones en curso; la zona de la izquierda permite activar las funciones correspondientes a la llamada del portero, apertura de la cerradura, intercomunicante, envío por línea telefónica e intromisión.

DESCRIPCIÓN DEL TECLADO





Parte izquierda

SÍMBOLO DEL BOTÓN	DESCRIPCIÓN
	AVANCE DE LAS MEMORIAS Permite consultar las llamadas o las activaciones de funciones procedentes de los teléfonos o de los monitores del montante. Durante la programación, simula la flecha hacia arriba del programador art. 950C.
	APERTURA DE LA CERRADURA Activa el borne "SR" de la centralita y abre la cerradura de la placa principal en conversación con la centralita. Durante la programación, simula el botón 2nd del programador art. 950C.
	TRANSFERENCIA Transfiere el número de llamada del portero permitiendo llamar a un interno, activar la función intercomunicante o borrar el número. Durante la programación, simula la flecha hacia abajo del programador art. 950C.
	INTERCOMUNICANTE Pone en comunicación dos aparatos: dos teléfonos (o monitores) o un teléfono (o monitor) y una placa principal. La activación de la función intercomunicante se indica mediante el encendido del testigo INTERC.
	ASTERISCO Inicia una búsqueda en la agenda alfanumérica interna de la centralita. Durante la programación, simula el botón EXIT del programador art. 950C.
	INTERNO/EXTERNO Conmuta manualmente la centralita del funcionamiento en modalidad interna al funcionamiento en modalidad externa y viceversa; el encendido del testigo EXTERNAL indica que la centralita funciona en modalidad externa.
	INTROMISIÓN (No se utiliza) Introduce la centralita en una conversación en curso. Una señal acústica enviada a los aparatos indica la activación de la función de conexión fónica por parte de la centralita en la comunicación en curso.

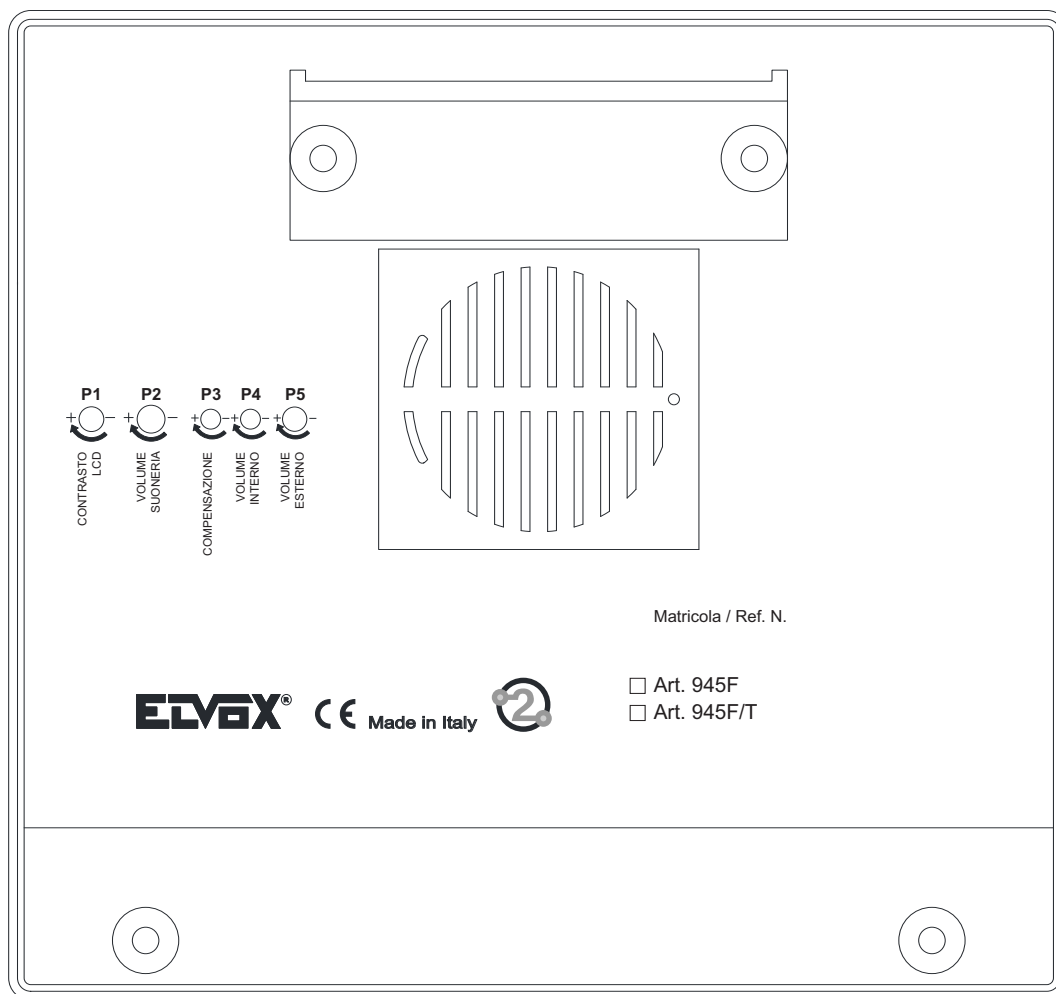
Parte derecha

SÍMBOLO DEL BOTÓN	DESCRIPCIÓN
	SELECCIÓN DEL NÚMERO Permiten marcar el número del usuario para las llamadas y modificar los valores de los parámetros técnicos durante la programación de la centralita.
	PUESTA A CERO / SALIDA DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN Anula o interrumpe toda conversación en casos especiales.
	LLAMADA DEL USUARIO Envía la llamada tras marcar el número. Durante la programación técnica, este botón también se utiliza para confirmar las modificaciones efectuadas en los menús de configuración.
	ACCESO A LA PROGRAMACIÓN Si se pulsán simultáneamente, permiten acceder a la fase de programación técnica.

1.2.3.2. Testigos del teclado


LED	DESCRIPCIÓN
	MEMORY Este testigo se enciende cuando en la memoria hay eventos (por ejemplo, llamadas sin responder por parte de la centralita, activación de las funciones F1 y F2, cerraduras). Parpadea si durante la programación de los parámetros técnicos se han añadido otros eventos. Para que deje de parpadear, efectuar una consulta de la lista.
	EXTERNAL Cuando el testigo está apagado, la centralita funciona en modalidad interna; en caso contrario, funciona en modalidad externa.
	INTERC El testigo se enciende cuando existe comunicación entre dos o más teléfonos (o monitores) o un teléfono (o monitor) y una placa principal.
	LINE El testigo se enciende cuando en la línea fónica se encuentra, como mínimo, un aparato con microteléfono descolgado y en comunicación con la centralita.

1.2.4 Pulsadores y trimmer de regulación















1.2.5. Microteléfono de la centralita

La centralita comunica con el resto del sistema (placa o interno) mediante el auricular instalado en el lado izquierdo. En esta centralita no existe un gancho mecánico sino que hay un sensor magnético que, al colgar el auricular, corta la línea fónica de la centralita. Igualmente, para activar la línea fónica sólo hay que descolgar el auricular. Si la centralita recibe una llamada (desde una placa o desde un dispositivo interno del montante) y el microteléfono no está en reposo, para entrar en comunicación se tiene que colocar el auricular en su sede durante unos instantes y, luego, levantarlo de nuevo: esta secuencia se ha previsto para evitar que el microteléfono de la centralita (cuando momentáneamente no se encuentra en su posición normal de reposo) active la línea fónica sin la presencia o la voluntad efectiva del usuario.

Estas operaciones también se indican mediante un icono (forma de auricular: ) que se visualiza en el display cuando el auricular no está en reposo.

1.2.6. Lista resumida de los principales mandos de configuración

BOTONES	MANDOS
 + 	CONMUTACIÓN DEL SERVICIO NOCHE
 + 	CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO DE BLOQUEO DEL TECLADO
 + 	PROGRAMACIÓN DE LA FECHA, HORA Y DESPERTADOR
 + 	EXCLUSIÓN Y REACTIVACIÓN DEL AUDIO Y LOS SONIDOS
 + 	PROGRAMACIÓN DE LOS PARÁMETROS
	ACTIVACIÓN DE LAS FUNCIONES SUPLEMENTARIAS
	VISUALIZACIÓN DE LOS EVENTOS MEMORIZADOS (desde la situación de reposo de la centralita)

Para más detalles sobre las modalidades y procedimientos de configuración de los parámetros de la centralita, consultar el apartado 2.2.

2. CONFIGURACIÓN DE LA CENTRALITA

2.1. CONFIGURACIÓN DEL HARDWARE

2.1.1. Configuración del identificador de la centralita

La configuración de fábrica para cada centralita asigna el valor para el identificador igual a 1.

El identificador de un centralita es un parámetro de configuración como los otros previstos para las funciones globales y, como tal, se puede modificar accediendo a la modalidad de configuración de los parámetros (véase apartado 2.2).

2.1.2. Procedimiento de activación de la centralita en un sistema Dos Hilos Elvox


En todas las instalaciones del sistema Dos Hilos Elvox sólo puede haber una placa MASTER o principal a la vez. La placa principal es también la única que, tras un restablecimiento o encendido, interroga las otras placas de la instalación para conocer su tipo y presencia. Durante esta fase no se debe utilizar el sistema. Al término de este procedimiento, la placa MASTER envía un mensaje sobre el estado de las puertas bajo el directo control del sistema Dos Hilos Elvox. Tras este mensaje, la centralita conectada al sistema envía la información únicamente de su presencia al sistema.

De esta manera, todos los dispositivos conectados a la instalación quedan informados sobre la presencia de la centralita.


Tras conectar la centralita 945F al sistema, el sistema Dos Hilos Elvox puede funcionar en dos modalidades (externa e interna),


que se han de seleccionar mediante el correspondiente botón , debidamente configurado para ello.


Modalidad externa

En el display de la centralita se visualiza un icono en la parte superior derecha  que indica la modalidad externa.

Mi 08/11 15:44 E
Digitalitar un número para llanar

Simultáneamente a la visualización de dicho icono , en el panel de control de la centralita se enciende el led correspondiente a la modalidad externa .



Si la minúscula , significa que el filtro está insertado mientras la central se encuentra en el modo externo. En esta modalidad, la centralita únicamente puede recibir llamadas externas expresamente dirigidas a su identificador, procedentes de cualquier placa en la que se haya configurado un botón para la llamada directa al identificador de la centralita. En este estado, la centralita mantiene activo el estado de recepción a pesar de que no se active para ninguna llamada externa hacia el montante.

Quando se pulsa el botón  para pasar a la modalidad externa, automáticamente se envía al sistema un mensaje que desbloquea los dispositivos internos de manera que se desvinculen de la centralita: las operaciones efectuadas desde estos o desde una placa externa son las mismas efectuadas por un sistema sin centralita.

Modalidad interna


En el display de la centralita se visualiza un icono en la parte superior derecha  que indica la modalidad interna.

Mi 08/11 15:44 I
Digitalitar un número para llanar





Simultáneamente a la visualización de dicho icono en el display , en el panel de control de la centralita se apaga el led correspondiente a la modalidad externa: .

Si la minúscula , significa que el filtro está insertado mientras la central se encuentra en el modo interno.

En esta modalidad, la centralita intercepta cualquier llamada procedente de una llamada externa hacia el montante. En este caso, la centralita se activa para la comunicación con el solicitante.

Cuando se pulsa el botón  para pasar a la modalidad interna, automáticamente se envía al sistema un mensaje que bloquea los dispositivos internos de manera que se vinculen a la centralita: las operaciones efectuadas desde una placa externa conectada al mismo bus de la centralita sólo se pueden efectuar con la centralita (en dicho caso, se requiere la presencia del operador). Las llamadas desde las placas al pie de la escalera, después de un separador con respecto a la centralita, continúan funcionando independientemente de la centralita.

2.1.3. Bloqueo del teclado de la centralita

Si se pulsaran simultáneamente los botones  y , se accede al procedimiento de bloqueo del teclado de la centralita: se solicita el código de bloqueo y hay que pulsar  para confirmarlo; en la parte superior derecha del display se visualiza un icono en forma de candado .

El teclado se desbloquea tras pulsar simultáneamente los botones  y , como para el bloqueo, y marcando de nuevo el código de bloqueo del teclado. También si el teclado está bloqueado es posible responder, pero no llamar.

2.1.4. Acceso a la modalidad de programación con el botón de restablecimiento


Si se olvida la contraseña de acceso al menú de los parámetros, la centralita prevé una secuencia de operaciones por efectuar en la fase inicial de encendido para restablecer los valores de fábrica de los parámetros funcionales de la memoria interna (por lo tanto, también se restablece la contraseña de acceso a los menús de configuración según el valor de fábrica previsto: véase tabla de los parámetros de configuración).


La secuencia es la siguiente:

1) Cortar la alimentación a la centralita y, luego, restablecerla, por ejemplo, enchufando y desenchufando la clavija en el módulo de conexión.

2) Esperar a que se visualice el mensaje ***** Due Fili Elvox System ***** y, luego, pulsar simultáneamente, durante unos segundos,

los botones  y .

Mientras se pulsaran estos botones permanece encendido el testigo MEMORY , que indica la lectura por parte de la centralita del procedimiento para entrar en la programación de los parámetros.

Luego, se solicita que se marque un código numérico de 8 cifras, idéntico al visualizado en el display; tras introducir dicha secuencia numérica (generada casualmente cada vez que se accede a este procedimiento), con el botón  se activa el procedimiento de reinicio de la memoria de la centralita con los valores de fábrica de los parámetros funcionales.


2.1.5. Servicio noche



Si se emplea la interfaz art. 69TF, se puede obtener el servicio de noche que consiste en hacer sonar, JUNTO a la centralita, un aparato telefónico con o sin hilo, conectado al art. 69TF. Para los detalles de uso, véase el capítulo 5.

2.2. CONFIGURACIÓN DEL SOFTWARE


2.2.1. Menú de configuración de los parámetros funcionales de la centralita

Si se pulsaran simultáneamente los botones  y , la centralita se prepara para la programación de los parámetros: se

solicita la introducción de la contraseña de entrada y, si el código de seis cifras es correcto, mediante el botón  se entra en la programación.

Tras visualizar la pantalla de presentación durante algunos segundos, los parámetros visualizados en la tabla ilustrada a continuación se pueden desplazar mediante los botones  (función flecha hacia arriba) y  (función flecha hacia abajo). Con el

teclado numérico se pueden modificar los valores de los parámetros que se han de confirmar con el botón ; con el botón

 se puede salir sin guardar las modificaciones correspondientes a cada uno de los parámetros o salir directamente de la modalidad de gestión de los parámetros.

La tabla de parámetros disponible actualmente es la siguiente:

Parámetro	Valor mínimo	Valor máximo	Valor de fábrica	Notas
Idioma mensajes	0 = Español	1 = Inglés	Idioma local	Idioma de los mensajes visualizados en el display de la centralita.
ID centralita	1	4	1	En un sistema Dos Hilos puede haber cuatro centralitas como máximo con identificador de 1 a 4.
Nº Cifr. Codif.	Natural	8	Natural	El plan de numeración puede seguir la numeración natural 1..200, tener 4 cifras (0000 a 9999) u 8 cifras (00000000 a 99999999).
Numeración de los dispositivos	0000(0000)	9999(9999)	Vacío	Asignación de la correspondencia entre la numeración de 4 y 8 cifras y la numeración natural en caso de que el N. de cifras de codificación no sea el natural.
Ric. Toda Agenda.	No	Si	No	Con Sí y un nombre de longitud 0, se puede ver toda la agenda.
Nombre disp.				2 x 200 nombres de 16 caracteres cada uno.
Contraseña Prog.	000000	999999	654321	Código para entrar en el menú de los parámetros: para modificar o leer los parámetros de la presente tabla.
Contraseña Bot.	000000	999999	654321	Bloquea el teclado: en el display, se visualiza un icono en forma de candado.
Tiempo cerradura	0 [sec]	255 [sec]	1	Temporización de la cerradura: 0= cerradura inhabilitada
Tiempo función 1	0 [sec]	255 [sec]	1	Temporización del criterio F1: 0= 0,5 s.
Tiempo función 2	0 [sec]	255 [sec]	1	Temporización del criterio F2: 0= 0,5 s.
Cerradura común	0	15	0, 0, 0, 0	Vacía
F1 Común	0	15	0, 0, 0, 0	Vacía
F2 Común	0	15	0, 0, 0, 0	Vacía
Bip teclado	No	Si	Si	Si este parámetro se ha programado en Sí, cuando se pulsan los botones se emite un sonido.
Repetición Timb.	No atribuido	Función F2	No atribuido	Escoger cual salida debe funcionar como repetición de llamada: cerradura o F1 o F2 (desde versión 4)
Filtro llam. int.	0= filtro desactivado	1= filtro activado	0	Quando attivo filtra le chiamate da un qualsiasi dispositivo (citofono/ monitor) del sistema
Tiempo av. cent.	0 o 2 [min]	50 [min]	one time! = 0	One time! = el mensaje de presencia de la centralita se envía a la placa master una sola vez tras el restablecimiento; Con Tiempo av. centr. en valores comprendidos entre 2 y 50 min, el mensaje de presencia centralita se envía periódicamente según los minutos programados.
Reloj			01/01/05 00:00	
Configuración monitores / teléfonos				Permite configurar cada monitor/teléfono



2.2.2. Idioma de los mensajes

Idioma Mensajes
Español

Las programaciones se pueden realizar en italiano (idioma local, predefinido) o en inglés. Se realizarán versiones en otros idiomas para los mercados respectivos.

Para cambiar idioma, pulsar  para italiano o  para inglés.

Idioma Mensajes
Inglés

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:


Done!
Inglés

El display cambia en:



Message Language
English

Con el botón  se pasa a la opción precedente del menú de programación.

2.2.3. Identificador de la centralita

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible cambiar el identificador de la placa. Para cambiar el identificador, introducir las cifras de manera que se cree un número comprendido entre 1 y 4.

ID Centralita
1

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

¡Hecho!
Esperar...

En caso de identificador fuera de límite, el error se señala en la primera línea del display:

Bloq. Cerradura
NO

Con el botón  se pasa a la opción precedente del menú de programación.

2.2.4. Número de cifras de la codificación




Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible cambiar la modalidad de numeración utilizada por la centralita:

Nº Cif. Codif.
Codif. Secuen.

Las modalidades son:

- Codificación secuencial (predefinida): los monitores y los teléfonos se numeran del 1 al 200. La numeración se puede abreviar. Para indicar el primer monitor, no es necesario introducir 001, sólo hay que introducir 1.
- Codificación de 4 cifras: los monitores y los teléfonos se numeran del 0000 al 9999. Se deben utilizar siempre 4 cifras.
- Codificación de 8 cifras: los monitores y los teléfonos se numeran del 00000000 al 99999999. Se deben utilizar siempre 8 cifras.



Para cambiar la modalidad de numeración, pulsar

-  para la codificación secuencial
-  para la codificación de 4 cifras
-  para la codificación de 8 cifras

Nº Cif. Codif.
Codif. Secuen.

Nº Cif. Codif.
Codif. 4 cifras

Nº Cif. Codif.
Codif. 8 cifras


Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

¡Hecho!
Codif. Secuen.

Si no se selecciona la codificación secuencial, es necesario rellenar la tabla de asignación de los códigos.

Con el botón  se pasa a la opción precedente del menú de programación.

2.2.5. Numeración de los dispositivos

Si la codificación de cifras se ha programado en 4 u 8, es decir, si no se ha elegido la codificación secuencial, al pulsar , se pasa a la siguiente opción mediante la cual es posible modificar la correspondencia entre el identificador de cada monitor o teléfono y la numeración con la que se llama desde el teclado de la centralita. Si se ha seleccionado la Codificación secuencial, se pasa directamente a la opción sucesiva.

Numer. Dispos 1


Si todas las cifras que aparecen son ceros, significa que no existe ninguna asociación para el monitor o el teléfono indicados (1 en el ejemplo) y, por lo tanto, no se puede llamar directamente. Para seleccionar el dispositivo que se debe modificar, se pueden


utilizar los botones  y . Desde la posición 1, pulsando , se pasa a la opción sucesiva del menú de programación. Como alternativa, es posible introducir directamente el número del dispositivo deseado:

Pulsar  :
Digital ID disp.
45
Numer.Dispos. 45
1500

En caso de error, éste se indica en la primera línea del display:


Fuera de límite
888

Con el botón  se pasa rápidamente a la opción precedente del menú de programación, saltándose todos los pasos intermedios

Para cambiar el valor de la numeración, pulsar  :
Numer. Dispos 45


Para anular la numeración, sólo hay que introducir un cero:

Numer.Dispos. 45
0

y pulsar  :
¡Hecho!
0000 Numer. Dispos 45

Para introducir una numeración, pulsar las cifras:



Numer.Dispos. 45
789

Para borrar la última cifra, utilizar el botón  :

Numer.Dispos. 45
78

La numeración consiste en 4 u 8 cifras y se deben introducir todas ellas; en caso contrario, el procedimiento no se puede completar:

Numer.Dispos. 45
7856

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . Luego, se controla que los datos introducidos no se utilicen en otra posición. Si es así, se proporciona un aviso:

Código 7856
utilizado por 99

En este caso, se dice que el código 7856 ya se utiliza para el dispositivo con identificador 99.

En caso contrario, la aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:





¡Hecho!
7856

Para anular todas las numeraciones, a partir de donde se muestra el valor actual, pulsar el botón  :

1=Reset Numer.

Confirmar pulsando  :

1=Reset Numer.
Si


y, luego, el botón . Con  o con   se anula el procedimiento. Si se selecciona poner a cero la numeración, se visualiza:

Esperar...



Y, por último:

```
¡Hecho!  
Esperar...
```

2.2.6. Búsqueda en toda la agenda

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual se puede configurar la centralita para desplazar toda la agenda introduciendo, como base de búsqueda, un nombre vacío. Por lo general, se debe introducir al menos la primera

letra del nombre que se desea buscar. Con el indicador seleccionado, basta pulsar  y, luego,  para ver el primer

nombre de la agenda, sea cual sea su inicial. Con los botones  y  se puede visualizar toda la agenda.

Por defecto, esta función se encuentra desactivada:

```
Ric. toda Agenda  
NO
```

Para habilitar la configuración es necesario pulsar  :


```
Ric. toda Agenda  
NO
```

Y a continuación  :

```
¡Hecho!  
SI
```

Para inhabilitarla, pulsar  y .

2.2.7. Nombres de los dispositivos

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible asociar a cada monitor o teléfono uno o dos nombres, que se utilizarán durante la búsqueda alfanumérica realizada mediante el teclado de la centralita. Los nombres, indicados con las letras 'a' y 'b', pueden servir, por ejemplo, para tener a disposición los nombres de la esposa o el esposo, la familia o la empresa.

```
Nombre Disp.a 1      Nombre Disp.b 1  
SEGRETERIA            FRUGETT. MECC.
```

Por defecto, no hay ningún nombre.

Para seleccionar el dispositivo que se debe modificar, se pueden utilizar los botones  y . Para cada dispositivo se visualiza, en primer lugar, el nombre 'a' y, luego, el nombre 'b'. Desde la primera posición, pulsando  se pasa a la opción siguiente del menú de programación.

Como alternativa, es posible introducir directamente el número del dispositivo deseado:


```
                          Digital ID disp.  
                          179
```


Pulsar  :

```
Nombre Disp.a179  
FILIALE MILANO
```

En caso de error, éste se indica en la primera línea del display:


```
Fuera de limite  
888
```

Con el botón  se pasa rápidamente a la opción precedente del menú de programación, saltándose todos los pasos intermedios


Para cambiar el valor de la numeración, pulsar  :

```
Nombre Disp.b179  
FILIALE FIRENZE
```

Al final del nombre se visualiza un cursor parpadeante que corresponde a la posición donde se introducirá el carácter sucesivo.

Para borrar el carácter inmediatamente a la izquierda del cursor, utilizar el botón . Si se pulsa repetidamente, se borran los caracteres deseados:

```
Nombre Disp.b179  
FILIALE A
```

Para introducir los caracteres, se utilizan los botones  .. . A cada botón le corresponde más de un carácter. Para introducir el carácter deseado, es necesario pulsar el mismo botón varias veces antes de que se agote el tiempo (2 segundos), que se renueva cada vez que se pulsa un botón. La correspondencia entre los botones y los caracteres se indica en la tabla siguiente:


TASTO	SIMBOLO
1 _	<spazio>1@.,:;!()<>
2 ABC	ABC2abcÁÀÃÄÅÆÇÈÉàáâäåæçè
3 DEF	DEF3defiÉÊËèéèi
4 GHI	GHI4ghiîïî
5 JKL	JKL5jkl
6 MNO	MNO6mnoÑñÓÒÕóòõö
7 PQRS	PQRS7pqrsRŠršß
8 TUV	TUV8tuvÚÚÛÚúúüü
9 WXYZ	WXYZ9wxyzÝZýz
0 .	0_ \$&*#+-=%''



Si el carácter introducido es una letra mayúscula, incluso si se cambia de botón, se continúa con una letra mayúscula. Si es minúscula, se continúa con minúscula. Si es un número, se continúa con un número.

Si el próximo carácter que se debe introducir se encuentra en otro botón, no es necesario esperar a que se agote el tiempo límite para pulsarlo. Si se encuentra en el mismo botón, es necesario esperar a que se agote el tiempo límite.


Por ejemplo, para introducir la letra 'O', se debe pulsar tres veces seguidas el botón  :

Nombre Disp.b179 Nombre Disp.b179 Nombre Disp.b179
Filiale FM Filiale FN Filiale FO


Para introducir las cuatro últimas letras de la palabra 'FOGGIA', pulsar  para la 'G', y esperar a que el cursor avance. Luego,

pulsar nuevamente  para la segunda 'G' y esperar a que el cursor avance. Pulsar  tres veces para la 'I' y, por

último,  en cualquier momento, para la 'A'. Con los botones  y  se puede desplazar el cursor a lo largo del nombre. Estos botones sólo se pueden utilizar cuando se ha agotado el tiempo límite de introducción. Por ejemplo, si se pulsa 7 veces

, se pasa al espacio entre 'FILIALE' y 'FOGGIA':

Nombre Disp.b179 Nombre Disp.b179
Filiale FOGGIA Filiale FOGGIA

El cursor parpadea entre las letras 'E' y 'F'. Pulsando seis veces el botón , se borra 'ILIALE'. En las figuras siguientes se

puede observar lo que ocurre si se pulsa varias veces en secuencia el botón  :



Nombre Disp.b179 Nombre Disp.b179 Nombre Disp.b179
Filiale FOGGIA FH FOGGIA FI FOGGIA

Nombre Disp.b179 Nombre Disp.b179 Nombre Disp.b179
F4 FOGGIA F9 FOGGIA Fh FOGGIA

Nombre Disp.b179
F1 FOGGIA

Con el mismo método se forma el resto de la palabra:

Nombre Disp.b179
Filiale FOGGIA

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . Luego, se controla que los datos introducidos no se utilicen en otra posición. Si es así, se proporciona un aviso:


RADIO TAXI
utilizado for173

En este caso, se dice que el nombre "RADIO TAXI" ya se utiliza para el dispositivo con identificador 173.

En caso contrario, la aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

¡Hecho!
Esperar...

Cuando se sale de este menú y se ha cambiado al menos un nombre, se activa en background, sin detener la actividad de la placa, el procedimiento de indexación de los nombres de manera que la búsqueda para ejecutar una llamada se efectúe en orden alfabético, según las letras iniciales que el usuario introducirá con el procedimiento descrito en las instrucciones de la placa. Para evitar confusiones, el ordenamiento no tiene en cuenta la diferencia entre mayúsculas y minúsculas.

El ordenamiento se puede forzar si en la solicitud del identificador del monitor o del teléfono se introduce . En este caso, en el display se visualiza:

Reconstruir
índice agenda

y se fuerza el procedimiento de ordenamiento desde el inicio.


Si se efectúa una puesta a cero de la placa antes de que se termine el ordenamiento, a la siguiente puesta en marcha se efectúa el ordenamiento de manera forzada para asegurar la validez del índice.

Para una agenda completa, el ordenamiento tarda poco más de 10 segundos. Si se intenta efectuar una búsqueda alfabética antes de que termine, en el display se visualiza:

AGENDA NO ORD.

Transcurridos algunos segundos, se vuelve a la posición de reposo y se puede intentar de nuevo efectuar la búsqueda deseada.



2.2.8. Contraseña para la programación

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible cambiar la contraseña utilizada para acceder a la programación. El valor visualizado es el actual, que, por defecto, es 654321:

Contraseña Prog.
654321

Para cambiar el valor, introducir las cifras. Son válidas todas las cifras de  a .


Contraseña Prog.
123456

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

¡Hecho!
123456

Con el botón  se pasa a la opción precedente del menú de programación.



2.2.9. Contraseña de los botones

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible cambiar la contraseña utilizada para bloquear el teclado. El valor visualizado es el actual, que, por defecto, es 654321:

Contraseña Bot.
654321

Para cambiar el valor, introducir las cifras. Son válidas todas las cifras de  a .


Contraseña Bot.
123456

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

¡Hecho!
123456

Con el botón  se pasa a la opción precedente del menú de programación.

2.2.10. Tiempo de activación de la cerradura

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible modificar el tiempo de activación de la cerradura. El dato mostrado corresponde al valor actual:

Tiempo Cerradura
1 s

Al introducir las cifras, el tiempo cambia con intervalos de un segundo:

Tiempo Cerradura
3 s

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar el botón . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:


```
iHecho!  
5 s
```

En caso de tiempo fuera de límite, superior a 255 segundos, el error se señala en la primera línea del display:

```
Fuera de límite  
999 s
```

Con el botón  se pasa a la opción precedente del menú de programación.



2.2.11. Tiempo de la función 1

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible modificar el tiempo de activación de la salida F1. El dato mostrado corresponde al valor actual:

```
Tiempo Función 1  
1 s
```

Al introducir las cifras, el tiempo cambia con intervalos de un segundo:

```
Tiempo Función 1  
5 s
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

```
iHecho!  
5 s
```

En caso de tiempo fuera de límite, superior a 255 segundos, el error se señala en la primera línea del display:


```
Fuera de límite  
999 s
```

El valor 0 activa la salida F1 durante 0,5 segundos:

```
Tiempo Función 2  
0.5 s
```

Con el botón  se pasa a la opción precedente del menú de programación.



2.2.12. Tiempo de la función 2

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible modificar el tiempo de activación de la salida F2. El dato mostrado corresponde al valor actual:

```
Tiempo Función 2  
1 s
```

Al introducir las cifras, el tiempo cambia con intervalos de un segundo:

```
Tiempo Función 2  
5 s
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:


```
iHecho!  
5 s
```

En caso de tiempo fuera de límite, superior a 255 segundos, el error se señala en la primera línea del display:


```
Fuera de límite  
999 s
```

El valor 0 activa la salida F2 durante 0,5 segundos:

```
Tiempo Función 2  
0.5 s
```

Con el botón  se pasa a la opción precedente del menú de programación.

2.2.13. Cerradura común



Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible programar para que otros accionamientos de la cerradura la centralita debe activar su salida. En práctica, la salida de la cerradura de la centralita se puede activar no sólo mediante un mando directo sino indirectamente porque se ha mandado la cerradura de una placa (máximo otras cuatro).

Por defecto, no hay ninguna asignación:

```
Cerradura Común1  
No Conferido
```

Introducir las cifras de manera que se cree un número comprendido entre 1 y 15:

```
Cerradura Común1  
5
```




Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

iHecho!
5


En caso de identificador fuera de límite, el error se señala en la primera línea del display:

Fuera de límite
66

Para cancelar la asignación, introducir 0 como identificador.

Se puede pasar de un índice a otro mediante los botones  y . Desde la posición 1, pulsando  se pasa a la opción siguiente del menú de programación. Con el botón  se pasa rápidamente a la opción precedente del menú de programación, saltándose todos los pasos intermedios



2.2.14. F1 Común

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible programar para que otros accionamientos de F1 la centralita debe activar su salida. En práctica, la salida F1 de la centralita se puede activar no sólo mediante un mando directo sino indirectamente porque se ha mandado la salida F1 de una placa (máximo otras cuatro). Por defecto, no hay ninguna asignación:

F1 Común 1
No Conferido

Introducir las cifras de manera que se cree un número comprendido entre 1 y 15:



F1 Común 1
5


Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

iHecho!
5


En caso de identificador fuera de límite, el error se señala en la primera línea del display:

Fuera de límite
66

Para anular la asignación, introducir 0 como identificador. Se puede pasar de un índice a otro mediante los botones  y . Desde la posición 1, pulsando se pasa a la opción sucesiva del menú de programación.

Con el botón  se pasa rápidamente a la opción precedente del menú de programación, saltándose todos los pasos intermedios



2.2.15. F2 Común

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible programar para que otros accionamientos de F2 la centralita debe activar su salida. En práctica, la salida F2 de la centralita se puede activar no sólo mediante un mando directo sino indirectamente porque se ha mandado la salida F2 de una placa (máximo otras cuatro). Por defecto, no hay ninguna asignación:

F2 Común 1
No Conferido

Introducir las cifras de manera que se cree un número comprendido entre 1 y 15:

F2 Común 1
5

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

iHecho!
5


En caso de identificador fuera de límite, el error se señala en la primera línea del display:

Fuera de límite
66



Para cancelar la asignación, introducir 0 como identificador.

Se puede pasar de un índice a otro mediante los botones  y . Desde la posición 1, pulsando se pasa a la opción siguiente del menú de programación. Con el botón  se pasa rápidamente a la opción precedente del menú de programación, saltándose todos los pasos intermedios



2.2.16. Bip del teclado

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible activar (predefinido) o desactivar el tono de control de pulsación de los botones. El dato mostrado corresponde al valor actual:

```
Bip teclado
SI
```

Si se pulsa , se activa el sonido y, si se pulsa , se desactiva:


```
Bip teclado
NO
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

```
¡Hecho!
NO
```


Con el botón  se pasa a la opción precedente del menú de programación.


2.2.17. Repetición del toque del timbre


Pulsando el pulsador  se pasa a la próxima función por medio de la cual se puede escoger una de las tres salidas: cerradura o F1 o F2, que funciona como repetidor de llamada. Por defecto (default) no hay alguna salida utilizada. Una salida utilizada como repetidor de llamada no puede ser utilizada para la propia función.


```
Repetición Timb.
No Conferido
```

Para cambiar la salida, pulsar:



-  para invalidar la función

```
Repetición Timb.
No Conferido
```
-  para utilizar la salida cerradura

```
Repetición Timb.
Cerradura
```
-  para utilizar la función F1

```
Repetición Timb.
Función F1
```
-  para utilizar la función F2


```
Repetición Timb.
Función F2
```

Para anular pulsar el pulsador . Para confirmar pulsar el pulsador . La aceptación del mando, como para todos los otros, viene indicada en la primera línea del display.

```
¡Hecho!
No Conferido
```

Pulsando el pulsador , se pasa a la función precedente del menú de programación.

2.2.18 Filtro llamadas

Pulsando el pulsador  se pasa a la próxima función por medio de la cual se puede activar o desactivar (default) el filtro de las llamadas desde los monitores / teléfonos a la central. El filtro puede ser programado de manera independiente para las llamadas desde los aparatos internos o desde la placa. Escogiendo el modo Interno/Externo, el filtro llamadas asume automáticamente el valor programado.



2.2.18.1 En modo interno

Lo que viene visualizado corresponde al valor corriente:

```
Filtro llan.int.  
Filtro desactiv.
```


Si se pulsa , se desactiva el filtro y, si se pulsa , se activa:

```
Filtro llan.int.  
Filtro activo
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

```
¡Hecho!  
Filtro activo
```



2.2.18.2 En modo externo

Pulsando el pulsador  se pasa a la próxima función por medio de la cual se puede activar o desactivar (default) el filtro de las llamadas desde los monitores / teléfonos a la central.

```
Filtro llan.est.  
Filtro desactiv.
```


Si se pulsa , se desactiva el filtro y, si se pulsa , se activa:

```
Filtro llan.est.  
Filtro activo
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:



```
¡Hecho!  
Filtro activo
```

2.2.19. Tiempo de aviso de la centralita



Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción mediante la cual es posible eliminar (predefinido) o cambiar la periodicidad del aviso que la centralita da a la placa MASTER de estar conectada a la instalación y en función. Se utiliza cuando se desea evitar que una posible avería en la centralita bloquee toda la instalación ya que ningún teléfono / monitor suena porque ha sido inhabilitado por la presunta presencia de la centralita. Activando esta función, el tiempo máximo de detención es el doble que el de dicho valor.

Como valor predefinido el aviso no está activado. La centralita sólo comunica que se encuentra en servicio cada vez que se conecta o se pone a cero:

```
Tiempo av. cent.  
one time!
```

Utilizando los botones  ..  es posible cambiar el tiempo de 2 a 50 minutos:

```
Tiempo av. cent.  
2 min
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . La aceptación de este mando, al igual que la de cualquier otro, se indica con un mensaje visualizado en la primera línea del display:

```
¡Hecho!  
2 min
```


En caso de tiempo fuera del intervalo 2..50 el display señala el error:

```
Tiempo av. cent.  
1 min
```



2.2.20. Reloj

El reloj debe ser programado de modo que el servicio de despertador pueda ejecutarse correctamente. Gracias a un condensador SuperCap, la fecha y la hora se mantienen durante al menos 2 días, incluso si la centralita se encuentra apagada. No posee baterías de ningún tipo. Cuando se enciende el reloj por primera vez o tras un apagado prolongado de la centralita, la fecha aparece en primero de enero de 2005 y la hora en 00:00.

```
Reloj
01/01/05 00:00
```

Puede ser regulada mediante el teclado. Pulsar el botón . El campo objeto de la regulación aparece identificado mediante la aparición a su derecha de un rectángulo lleno:

```
Reloj 01/01/05 00:00 Reloj 01/01/05 00:00
```

Desplazarse hacia la derecha pulsando el botón  y hacia la izquierda con . Modificar el valor mediante los botones





Por último, confirmar mediante . En caso de valores correctos, en el display se visualiza:


```
¡Hecho!
01/01/05 00:01
```

En caso de verificarse algún problema (por ejemplo, al programar 88 como un mes), las modificaciones no son aceptadas y el rectángulo lleno se sitúa en la posición del error:

```
Reloj
01/88/05 11:35
```

No es necesario introducir el día de la semana ya que se calcula automáticamente.

2.3 MODIFICACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE LOS MONITORES O TELÉFONOS

Si se pulsa el botón , se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible programar, para cada monitor o teléfono, los valores de algunos indicadores, los botones programables y los grupos de llamada. La programación se efectúa interrogando, mediante mensajes de bajo nivel enviados al bus del sistema 2 hilos Elvox, cada monitor o teléfono, a continuación llamados "Dispositivos". Por este motivo, la respuesta a las interrogaciones o a las modificaciones no es instantánea.

En la parte más externa de esta función, hay que utilizar los botones  y  para seleccionar el dispositivo deseado.

```
Dispositivo 1
6209+6009
```

En la segunda línea se visualiza el tipo de dispositivo. A la derecha se visualiza la versión del software del dispositivo:

```
Dispositivo 1
6209+6009 U 3.00
```


Si no está instalado, en el display se visualiza:

```
Dispositivo 3
NOT PRESENT
```

Como alternativa, introducir el número del dispositivo, comprendido entre 1 y 200:

```
Digitar ID disp.
85
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar .

Tras seleccionar el dispositivo deseado, pulsar el botón  para iniciar la visión / modificación de los diferentes parámetros. El ejemplo ilustrado depende del tipo de dispositivo y del software. La tabla siguiente agrupa todos los datos presentes para cada dispositivo.






CLASE	SIGNIFICADO	6209 (+ 6009)	6309
PROGRAMACIONES CON INDICADORES	SÍ = el monitor se enciende tras una llamada desde la placa (salvo para 6209)	Dispositivo 2 Encend.Monit:SI	
	SÍ = el led verde se gestiona como señal de puerta abierta	Dispositivo 2 LED verde: SI	
	SÍ = el dispositivo utiliza el pulsador de la cerradura NO = se utiliza externamente (sólo para 6309/P, 6309/CP)		Dispositivo 4 Cerradura: SI
	SI = el dispositivo utiliza el pulsador de la luz de la escalera NO = se utiliza externamente (sólo para 6309/P, 6309/CP)		Dispositivo 4 Luz escal.: SI
	SÍ = el dispositivo utiliza el pulsador de autoencendido NO = se utiliza externamente (sólo para 6309/P, 6309/CP)		Dispositivo 4 Autoaccens.: SI
	SÍ = en caso de programación de un pulsador para F1 o F2 directo a una placa específica, sólo se pueden programar las placas 1..8 NO = sólo placas 9..15	Dispositivo 2 F1/F2 1-8: SI	
	SÍ = el dispositivo está trabajando en modalidad centralita de conserjería	Dispositivo 2 Centralita: SI	
	SÍ = el dispositivo envía automáticamente el comando de la cerradura tras la llamada desde el aparato externo/placa si P6 está cerrado	Dispositivo 2 Cerr. Aut.: NO	
	SÍ = el grupo G3 sólo funciona para las llamadas externas	Dispositivo 2 G3 sólo ext: NO	
	SÍ = el grupo G4 sólo funciona para las llamadas internas	Dispositivo 2 G4 sólo int: NO	
	SI = elimina el clic al pulsar una tecla válida	Dispositivo 2 No señal acu:NO	
	SI = no activa la salida del repetidor de llamada para las llamadas intercomunicantes	Dispositivo 2 No RIPCH IC: NO	
	SÍ = el grupo G1 sólo funciona para las llamadas externas	Dispositivo 2 G1 sólo ext: NO	
	SÍ = el grupo G2 sólo funciona para las llamadas internas	Dispositivo 2 G2 sólo int: NO	
	SÍ = el monitor o el teléfono no suenan para las llamadas intercomunicantes	Dispositivo 2 No timb. int:NO	
	SÍ = el monitor o el teléfono no suenan para las llamadas procedentes de la placa	Dispositivo 2 No timb. ext:NO	
	SI = Después de la activación automática de la cerradura a causa del indicador de estado Serr. Aut. con P6 cerrado, el teléfono o videoteléfono anula la llamada. NO = La cerradura automática eventual no hace terminar la llamada (default).	Dispositivo 2 FinAbrep.Aut:NO	
	Se suele utilizar para un maestro. SÍ = se acepta la llamada y luego suenan los secundarios, aunque esté excluido el timbre del maestro que por lo tanto no suena. NO = si se excluye el timbre de un maestro, no suena ninguno y el aviso aparece en la placa.	Dispositivo 2 ACUSE Ex.tim:NO	
	SÍ = el dispositivo no presenta ningún timeout para la conversación intercomunicante. Para que funcione correctamente, ambas partes en conversación deben estar configuradas con SÍ. NO = (por defecto) y la conversación intercomunicante dura un máximo de 5 minutos.	Dispositivo 2 IC.sin rango:NO	
	SI = Si programo sobre un jefe de grupo, este, a la recepción de la llamada desde el módulo pulsadores Art. 6120 avisará los otros miembros del grupo que está tocando. Si programado para los miembros del grupo, estos responderán a la llamada desde un Art. 6120 a su jefe de grupo tocando a su vez. De esta manera se pueden subdividir las llamadas en grupo de llamadas: externas, internas y desde la puerta apartamiento. NO = Ninguna reacción.	Dispositivo 2 GRUPO F.P. :NO	

TECLAS PROGRAMABLES	P0 es pulsador cerradura Funciones asignadas a los pulsadores. P1, P2, P3, P4, P7 y P8 con valor preestablecido (no programados) asumen el valor indicado	Dispositivo 2 P0=Cerradura
		Dispositivo 2 P1=Autoencend.
		Dispositivo 2 P2=Luz escaleras
		Dispositivo 2 P3=Auxiliar 2
		Dispositivo 2 P4=No Conferido
		Dispositivo 2 P5=No Conferido
		Dispositivo 2 P6=No Conferido
		Dispositivo 2 P7=Función F1
		Dispositivo 2 P8=Función F2
GRUPOS	Programación del primer grupo de llamadas	Dispositivo 2 G1=No Conferido
	Programación del cuarto y último grupo de llamadas	Dispositivo 2 G4=No Conferido
FUERA DE LA PUERTA	Primer fuera de puerta	Dispositivo 2 C1=No Conferido
	Cuarto fuera de puerta	Dispositivo 2 C4=No Conferido

CLASE	SIGNIFICADO	6601	6611	8879
PROGRAMACIONES CON INDICADORES	SÍ = el monitor se enciende tras una llamada desde la placa (salvo para 6601AU o 6611AU)	Dispositivo 2 Encend.Monit:SI		
	SÍ = el led verde se gestiona como señal de puerta abierta	Dispositivo 2 LED verde: NO		
	SÍ = en caso de programación de un pulsador para F1 o F2 directo a una placa específica, sólo se pueden programar las placas 1..8 NO = sólo placas 9..15	Dispositivo 4 Cerradura: SI		
	SÍ = el dispositivo está trabajando en modalidad centralita de conserjería	Dispositivo 2 Centralita: SI		
	SÍ = el grupo G3 sólo funciona para las llamadas externas	Dispositivo 2 G3 sólo ext: NO		
	SI = el grupo G4 sólo funciona para las llamadas internas	Dispositivo 2 G4 sólo int: NO		
	SÍ = elimina el clic al pulsar una tecla válida	Dispositivo 2 No señal acu:NO		
	SI = no activa la salida del repetidor de llamada para las llamadas intercomunicantes	Dispositivo 2 No RIPCH IC: NO		
	SI = el grupo G1 sólo funciona para las llamadas externas	Dispositivo 2 G2 sólo int: NO		
	SI = el grupo G2 sólo funciona para las llamadas internas	Dispositivo 2 G2 sólo int: NO		
	SÍ = el monitor o el teléfono no suenan para las llamadas intercomunicantes	Dispositivo 2 No timb. int:NO		
	SI = el monitor o el teléfono no suenan para las llamadas procedentes de la placa	Dispositivo 2 No timb. ext:NO		
	SI = la presión del pulsador de la cerradura termina la conversación (valor por defecto (= default) en el modelo /F del monitor) NO = el pulsador cerradura funciona normalmente De la versión 4 del monitor y de las placas	Dispositivo 2 Cerr.Termina:NO		
	SI = para activar la fónica pulsar el pulsador habla/escucha. Para desactivar la fónica pulsar de nuevo el pulsador (valor de default del modelo /F del monitor). NO = para activar la fónica mantener presionado el pulsador habla/escucha. De la versión 4 del monitor y placas.	Dispositivo 2 M.L. On/Off :NO		
	Válido sólo para algunos productos Vimar. SÍ = la tecla cuadrada (autoencendido) se convierte en la segunda función independientemente de la posición del interruptor mecánico. NO = tiene la función de autoencendido.	Dispositivo 2 Forzar 2UFun:NO		
	Válido sólo para algunos productos Vimar. SI = está la parte doméstica. NO = (por defecto)	Dispositivo 2 Domot. VIMAR:NO		
	Se suele utilizar para un maestro. SÍ = se acepta la llamada y luego suenan los secundarios, aunque esté excluido el timbre del maestro que por lo tanto no suena. NO = si se excluye el timbre de un maestro, no suena ninguno y el aviso aparece en la placa.	Dispositivo 2 ACUSE Ex.tim:NO		
	SÍ = el dispositivo no presenta ningún timeout para la conversación intercomunicante. Para que funcione correctamente, ambas partes en conversación deben estar configuradas con SÍ. NO = (por defecto) y la conversación intercomunicante dura un máximo de 5 minutos.	Dispositivo 2 IC.sin rango:NO		
	SI = al terminar los toques de la placa el monitor reponde automáticamente. Debe ser en SI también en el indicador de estado "M.L. On/Off: NO2". NO = Ninguna respuesta automática (default).	Dispositivo 2 Resp.automat:NO		
	SI = Si programdo sobre un jefe de grupo, este, a la recepción de la llamada desde el módulo pulsadores Art. 6120 avisará los otros miembros del grupo que está tocando. Si programado para los miembros del grupo, estos responderán a la llamada desde un Art. 6120 a su jefe de grupo tocando a su vez. De esta manera se pueden subdividir las llamadas en grupo de llamadas: externas, internas y desde la puerta apartamento. NO = Ninguna reacción.	Dispositivo 2 GRUPO F.P. :NO		

CLASE	SIGNIFICADO	6601	6611	8879
TECLAS PROGRAMABLES	P0 es pulsador cerradura Funciones asignadas a los pulsadores. P1, P2, P3, P4, P7 y P8 con valor preestablecido (no programados) asumen el valor indicado	Dispositivo 2 P0=Cerradura		
		Dispositivo 2 P1=Autoencend.		
		Dispositivo 2 P2=Luz escaleras		
		Dispositivo 2 P3=Auxiliar 2		
		Dispositivo 2 P4=No Conferido		
		Dispositivo 2 P5=No Conferido		
		Dispositivo 2 P6=No Conferido		
		Dispositivo 2 P7=Función F1		
Dispositivo 2 P8=Función F2				
FUERA DE LA PUERTA	Primer fuera de puerta	Dispositivo 2 C1=No Conferido		
	Cuarto fuera de puerta	Dispositivo 2 C4=No Conferido		
GRUPOS	Programación del primer grupo de llamadas	Dispositivo 2 G1=No Conferido		
	Programación del cuarto y último grupo de llamadas	Dispositivo 2 G4=Non Assegnato		
NIVELES	Volumen del timbre	Dispositivo 6 Volumen Timbre 7		
	Volumen de la viva voz	Dispositivo 6 Vol. Manos Lib 7		
	Tipo de timbre	Dispositivo 6 TIPO Timbre 5		
	Luminosidad del monitor (no 6601AU o 6611AU)	Dispositivo 6 Luminosidad 3		
	Contaste del monitor (no 6601AU o 6611AU)	Dispositivo 6 Contraste 4		
	Número del timbre para llamada desde fuera de la puerta (sólo para algunos productos Vimar)	Dispositivo 2 Timbre F.P. 1		
	Número del timbre para llamada intercomunicante (sólo para algunos productos Vimar)	Dispositivo 2 Timbre Int. 2		







2.3.1. Programaciones con indicadores

Para modificar una de las programaciones con indicador (SÍ/NO), utilizar el botón  para NO y  para SÍ. Confirmar mediante . Por ejemplo, si se pulsa  y  en la opción "LED verde" se visualiza la confirmación:

```
¡Hecho!
LED verde: NO
```

Con el botón  se pasa rápidamente al grupo sucesivo saltándose todos los pasos intermedios: de los indicadores se pasa a los botones programables, de éstos a los grupos, y de los grupos de nuevo a los indicadores.

2.3.2. Botones programables

Para modificar los botones programables, seleccionar el botón deseado mediante  y , o pulsando directamente uno de los correspondientes botones  ... . Luego, pulsar . Se visualiza una lista de funciones que se pueden asignar a cada botón, visible con el siguiente orden mediante el uso del botón , a partir del valor actual del pulsador:

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Selec. Función: No Conferido	El botón asume el valor predefinido. Para los botones P0, P1, P2, P3, P7 y P8, el valor predefinido es una función, indicada en la tabla precedente.
Selec. Función: Intercomunicante	El botón efectúa una llamada intercomunicante
Selec. Función: Autoencendido	El botón activa un aparato externo específico
Selec. Función: Auxiliar	El botón activa uno de los relés art. 692R y 69RH
Selec. Función: Función F1	El botón activa la salida F1 de la placa en conversación o la última utilizada
Selec. Función: Función F2	El botón activa la salida F2 de la placa en conversación o la última utilizada
Selec. Función: Func. F1 espec.	El botón activa la salida F1 de una placa específica
Selec. Función: Func. F2 espec.	El botón activa la salida F2 de una placa específica
Selec. Función: No Timb Llav Int.	El botón conmuta la función de exclusión del timbre para llamadas intercomunicantes
Selec. Función: No Timb Llav Ext.	El botón conmuta la función de exclusión del timbre para llamadas desde el aparato externo

Tras encontrar la función deseada, pulsar el botón . Para cada función existe un procedimiento diferente.

20.3.2.1. No asignado

No se requieren más parámetros y, por lo tanto, el procedimiento termina de la siguiente manera:

```
¡Hecho!
No Conferido
```

Para los botones P0, P1, P2, P3, P7 y P8 se visualiza un valor diferente a No Asignado ya que, si no se han programado, poseen un valor bien preciso.

2.3.2.2. Intercomunicante

Introducir un identificador de un monitor o teléfono, comprendido entre 1 y 200:

```
Intercomunicante
4
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar .

```
¡Hecho!
33
```



el display cambia de la siguiente manera para indicar la función Intercomunicante:

```
Dispositivo 4
Pe=0 33
Autoencendido
2
```

2.3.2.3. Autoencendido

Introducir un identificador de una placa, comprendido entre 1 y 15:

```
Autoencendido
2
```


Para anular, pulsar  . Para confirmar, pulsar  :

```
¡Hecho!  
2
```



el display cambia de la siguiente manera para indicar la función Autoencendido específica:

```
Dispositivo 4  
P6=F 02
```

2.3.2.4. Auxiliar

Introducir un identificador de un auxiliar, comprendido entre 1 y 16:

```
Auxiliar  
16
```

Para anular, pulsar  . Para confirmar, pulsar  :

```
¡Hecho!  
16
```

el display cambia de la siguiente manera para indicar la función de activación de un auxiliar:

```
Dispositivo 4  
P6=A 16
```

Se recuerda que los auxiliares 1-2 corresponden al primer y al segundo relé del primer actuador. Los auxiliares 15-16 a los relés del octavo actuador.

2.3.2.5. Función F1

No se requieren más parámetros y, por lo tanto, el procedimiento termina de la siguiente manera:

y, luego:

```
¡Hecho!  
Función F1  
  
Dispositivo 4  
P6=F1
```

2.3.2.6. Función F2

No se requieren más parámetros y, por lo tanto, el procedimiento termina de la siguiente manera:



.y, luego:

```
¡Hecho!  
Función F2  
  
Dispositivo 4  
P6=F2
```

2.3.2.7. Función F1 específica

Se trata de un mando de la salida F1 de una placa específica. Introducir un identificador de una placa, comprendido entre 1 y 15:

```
Func. F1 espec.  
3
```

Para anular, pulsar  . Para confirmar, pulsar  :

```
¡Hecho!  
3
```



El display cambia de la siguiente manera para indicar la función F1 específica:

```
Dispositivo 4  
P6=F1 P03
```

2.3.2.8. Función F2 específica

Se trata de un mando de la salida F2 de una placa específica. Introducir un identificador de una placa, comprendido entre 1 y 15:

```
Func. F2 espec.  
3
```

Para anular, pulsar  . Para confirmar, pulsar  :

```
¡Hecho!  
3
```

el display cambia de la siguiente manera para indicar la función F2 específica:

```
Dispositivo 4  
P6=F1 P03
```

2.3.2.9. Exclusión del timbre de las llamadas intercomunicantes

No se requieren más parámetros y, por lo tanto, el procedimiento termina de la siguiente manera:

y, luego:

```
¡Hecho!  
No Timb Llav Int  
  
Dispositivo 6  
P5=NO INT.CALL
```

2.3.2.10. Exclusión del timbre de llamadas desde la placa

No se requieren más parámetros y, por lo tanto, el procedimiento termina de la siguiente manera:

y, luego:


```
¡Hecho!  
No Timb Llav Ext  
  
Dispositivo 6  
P6=NO EXT.CALL
```

2.3.2.11 Programación del pulsador cerradura

Es posible reconfigurar también el pulsador cerradura. Por defecto el mismo efectúa la activación de la cerradura de la placa con la cual está hablando o, con gancho bajado, con la última placa con la cual entró en contacto. Levantando el gancho, partiendo de una situación de reposo y pulsando el pulsador cerradura, se ejecuta la llamada hacia una central de conserjería eventual. Para los detalles ver las instrucciones de los videoteléfonos o teléfonos individuales.

Si programado oportunamente, es posible activar siempre y de todos modos la cerradura de una placa específica, independientemente de aquella con la cual se está hablando o se ha hablado. Otras programaciones posibles son las siguientes: activación de un relé Art. 69RH, llamada intercomunicante etc. según el precedente prospecto "programación pulsadores programables" sustituyendo "autoencendido" con la línea siguiente:

FUNCIÓN	FUNCIÓN
Selec. Función: Cerradura	El pulsador efectúa la activación de la cerradura de una placa

Si se selecciona el accionamiento de una placa específica, pulsar  e indicar el número de la placa de 1 a 15:

```
Cerradura
5
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar :

```
¡Hecho!
5
```

El display cambia de la siguiente manera, para indicar la función específica:

```
Dispositivo 1
P0=L 05
```

2.3.3. Llamada de grupo

Para especificar qué dispositivo será uno de los cuatro maestros de grupo para el monitor o el teléfono en programación, colo-

carse sobre la opción del menú correspondiente y pulsar . Luego, introducir el número del maestro, comprendido entre 1 y 200:

```
Digital ID disp.
9
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . El display cambia de la siguiente manera:

```
Dispositivo 4
G1= 9
```

Para anular el maestro, introducir 0 como identificador:

```
Dispositivo 4
G1=No Conferido
```

2.3.4. Niveles

Los monitores 66x1 y los teléfonos 66x1AU permiten regular algunos niveles mediante comandos software.

2.3.4.1. Volumen del timbre

Se trata del volumen del timbre para llamada desde la placa, intercomunicantes y desde fuera de la puerta. Para cambiar, pulsar un botón de 0 (timbre excluido) a 8 (volumen máximo):

```
Dispositivo 6
Volumen Timbre 4
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . El display cambia de la siguiente manera:

```
¡Hecho!
Volumen Timbre 4
```

2.3.4.2. Volumen de la viva voz

Se trata del volumen de la viva voz durante la conversación. Para cambiar, pulsar un botón de 0 (volumen mínimo) a 7 (volumen máximo):

```
Dispositivo 6
Vol. Manos Lib 2
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . El display cambia de la siguiente manera:

```
¡Hecho!
Vol. Manos Lib 2
```

2.3.4.3. Tipo de timbre

Se trata del timbre para llamada desde la placa. Para cambiar, pulsar un botón de 0 a 6:

```
Dispositivo 6
Tipo Timbre 1
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . El display cambia de la siguiente manera:

```
¡Hecho!
Tipo Timbre 1
```

2.3.4.4. Luminosidad (salvo para las versiones AU)

Se trata del valor de la luminosidad del monitor 66x1 y 67x1. Para cambiar, pulsar un botón de 0 (luminosidad mínima) a 7 (luminosidad máxima):

```
Dispositivo  6
Luminosidad 5
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . El display cambia de la siguiente manera:

```
¡Hecho!
Luminosidad 5
```

2.3.4.5 Contraste (salvo para las versiones AU)


Se trata del valor del contraste del monitor 66x1 y 67x1. Para cambiar, pulsar un botón de 0 (contraste mínimo) a 7 (contraste máximo):

```
Dispositivo  6
Contraste    4
```

Para anular, pulsar . Para confirmar, pulsar . El display cambia de la siguiente manera:

```
¡Hecho!
Contraste    4
```

2.3.5. CONFIGURACIÓN DEL MÓDULO PULSADOR REMOTO

Si se pulsa la tecla  se pasa a la siguiente opción del menú mediante la cual es posible programar 8 Módulos Pulsador Art. 6120.

En la parte más externa de esta función se desplaza mediante las teclas  y  para seleccionar el Módulo deseado. En la segunda línea se visualiza el tipo de Módulo Pulsador y su respectiva versión de firmware.




```
Botón      0
6120      U 0.00
```

Si no está instalado, en la pantalla se visualiza:




```
Botón      0
6120      U??:??
```

Como alternativa teclee el número del módulo, de 0 a 7:

```
Digitar ID Botón
5
```

Para cancelar, pulse . Para confirmar, pulse la tecla . Tras seleccionar el módulo deseado, pulse la tecla  para empezar a visualizar / modificar los parámetros. Los dos pulsadores corresponden respectivamente a P5 y P6 de un teléfono 6209. Por ello, al desplazarse con las teclas de flecha sólo se visualizan:

```
Botón      0      Botón      0
P5=No Conferido  P6=No Conferido
```

Alcanzado el pulsador deseado, pulse  para modificar su programación. Con las teclas  y  es posible desplazarse por el listado reflejado en la tabla siguiente:

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Selec. Función: No Conferido	La tecla no realiza ninguna función.
Selec. Función: Intercomunicante	La tecla realiza una llamada intercomunicante que simula una llamada desde fuera de la puerta.
Selec. Función: Auxiliar	La tecla activa uno de los relés Art. 69RH.
Selec. Función: Cerradura	La tecla activa el abrepuertas de una placa específica.
Selec. Función: Func. F1 espec.	La tecla activa la salida F1 de una placa específica.
Selec. Función: Func. F2 espec.	La tecla activa la salida F2 de una placa específica.

Ejemplo: vaya al segundo concepto y seleccione "Intercomunicante". Luego pulse  y por ejemplo la tecla .

```
Intercomunicante
1
```

Así se configura el módulo para realizar una llamada (desde fuera de la puerta en este caso) hacia la extensión 1. La confirmación definitiva se obtiene con:

```
i Hecho!
1
```

que al cabo de poco tiempo se convierte en:

```
Botón      0
P5=D      1
```

3. MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO

En este capítulo se describen las operaciones que se deben efectuar con la centralita para: comunicar con una placa o con un interno, comunicar una placa y un interno o permitir la comunicación intercomunicante entre dos internos.

Como ya se ha descrito precedentemente (véase apartado 2.1.2), la centralita puede funcionar en dos modalidades: modalidad externa e interna.

3.1. CENTRALITA EN MODALIDAD EXTERNA

En esta modalidad, la centralita sólo puede recibir llamadas procedentes de una placa que tenga como destinatario únicamente la misma centralita; si se efectúa una llamada de una placa a una centralita cuyo identificador sea el del destinatario, en el display de la centralita se visualiza un mensaje del tipo:

```
Llamada vídeo           Mi 08/11 15:52   E
TARGA INT. N.2
```

Este mensaje aparece simultáneamente a la señal de llamada en el altavoz de la base de la centralita y el operador, tras descolgar el auricular, puede entrar en comunicación con la placa que ha efectuado la llamada.

```
Comunicación con      Mi 08/11 15:53   E
TARGA INT. N.2
```

3.2. CENTRALITA EN MODALIDAD INTERNA

Cuando la centralita se encuentra en modalidad interna, todas las llamadas procedentes del externo (placas) son controladas y dirigidas por la centralita.


Nota: en esta modalidad, la centralita siempre puede recibir una llamada externa expresamente dirigida a su identificador (llamada directa a la centralita); en este caso, las visualizaciones en el display son similares a las descritas en el apartado precedente sólo con el icono (en la parte superior derecha).

3.2.1. Llamada desde placa externa hacia un interno

En este caso, la llamada se efectúa expresamente de una placa a un número interno pero se desvía a la centralita y en el display, además de la señal de llamada, se visualiza un mensaje del tipo:

```
Llamada vídeo           Mi 08/11 15:53   I
TARGA INT. N.2  -->  MAGAZ. PARTENZE
```


En el ejemplo: el mensaje informa al operador que se ha efectuado una llamada desde la placa interna N.2 para el interno ALMACÉN SALIDAS.

Si el operador no desea responder, puede cortar directamente la llamada con el botón . Si desea responder, simplemente tiene que descolgar el auricular (se pone en comunicación con la placa que llama); en este caso, en el display se visualiza un mensaje del tipo:

```
Comunicación con      Mi 08/11 15:54   I
TARGA INT. N.2  -->  MAGAZ. PARTENZE
```

Simultáneamente, se enciende el testigo verde de LINE  que indica la comunicación fónica activa con la centralita.

Luego, el operador de la centralita puede poner en comunicación la placa que llama con el interno deseado mediante la siguiente secuencia de operaciones:

- pulsar el botón  para poner en espera la placa que llama ; en el display, se visualiza la siguiente secuencia:

```
(En Espera...)       Mi 08/11 15:54   I
-->  MAGAZ. PARTENZE
```

que se alterna con:

```

TARGA INT. N.2  ---> Mi 08/11 15:54D  I
                    MAGAZ. PARTENZE

```

- llamar al interno deseado pulsando el botón . En el display, se visualiza el mensaje:

```

En llamada de      Mi 08/11 15:54D  I
MAGAZ. PARTENZE   TARGA INT. N.2


```

que se alterna con:

```

En llamada de      Mi 08/11 15:54D  I
MAGAZ. PARTENZE   (En Espera...)

```

- si el interno lo permite, el operador de la centralita puede conectar la placa que llama al interno deseado mediante el botón  y, en el display de la centralita, se confirma la comunicación en curso con:

```

Comunicación entre Mi 08/11 15:55D  I
TARGA INT. N.2  <-> MAGAZ. PARTENZE

```

Simultáneamente, se enciende el testigo verde de INTERC  que indica la comunicación fónica activa entre la placa y el interno. Al mismo tiempo, se apaga el testigo de comunicación con la centralita LINE.

- si el interno no existe o no está conectado correctamente al montante, en el display se visualiza el mensaje:


```

Ninguna Resp.     Mi 08/11 15:56D  I
MAGAZ. PARTENZE   (En Espera...)

```


Luego, la centralita vuelve a comunicar automáticamente con la placa que antes estaba en espera. En este caso, se retoma la comunicación fónica con la placa solicitante: a este punto, desde la centralita, es posible colgar o volver a realizar una llamada a cualquier interno para conectarlo a la placa según las modalidades descritas anteriormente.

Lo mismo sucede si el interno llamado está efectivamente conectado al sistema pero no responde a la llamada (no se descuelga el microteléfono del monitor/teléfono). Desde la centralita, siempre se puede forzar el retorno a la placa en espera mediante el


botón , que permite restablecer la comunicación fónica. De la misma manera a lo descrito anteriormente, es posible colgar o volver a realizar una llamada a un interno (poniendo, antes, en espera la placa) según las modalidades descritas.

La comunicación entre la placa y el interno termina cuando éste cuelga o cuando se agota el tiempo previsto de comunicación.

Nota:

Mediante el botón de inclusión  (precedido por un tono de aviso) la centralita puede introducirse en la comunicación que se está efectuando para solicitar que se cuelgue: esto sirve para liberar el montante y permitir otras llamadas desde o hacia los inter-

nos controlados por la centralita. Tras pulsar el botón de inclusión fónica , el operador de la centralita puede colgar la comu-

nicación en curso mediante el botón .


3.2.2. Llamada desde un interno hacia la centralita

En modalidad interna, la centralita puede recibir llamadas incluso de un interno. La llamada se efectúa pulsando el botón de la cerradura de un teléfono descolgado que no esté realizando otras operaciones; en práctica, se debe descolgar y pulsar el botón de la cerradura. Además, tiene que estar habilitado mediante la programación centralita = SÍ (predefinido), ver instrucciones de las placas 89F3-5-8 o 89F4-7-9 o del programador 950C. La solicitud de llamada por parte de un interno se indica mediante la activación del altavoz en la base de la centralita y por el mensaje en el display:

```

Llamada vídeo     Mi 08/11 15:59  I
MAGAZ. PARTENZE

```

Si el operador no desea responder, puede cortar directamente la llamada con el botón  o responder simplemente descolgando el auricular. De esta manera, se activa la comunicación fónica.

Simultáneamente, se enciende el testigo verde de LINE  que indica la comunicación fónica activa con la centralita.

La comunicación termina cuando el operador de la centralita o el interno que llama cuelga o cuando se agota el tiempo de conversación previsto.

3.2.3. Llamada desde la centralita hacia un interno

La centralita, además de recibir una llamada, puede efectuarla hacia uno de los internos.

Con el auricular de la centralita descolgado, mediante el teclado numérico marcar el número

correspondiente al interno deseado y confirmarlo con el botón .

De esta manera, se envía la llamada hacia el interno solicitado y en el display se visualiza el mensaje:

```

En llamada de      Mi 08/11 15:57D  I
MAGAZ. PARTENZE

```

Si el interno no existe o no está correctamente conectado al sistema, en el display de la centralita se visualiza un mensaje de tipo:

```

Ninguna Resp.     Mi 08/11 15:57D  I
MAGAZ. PARTENZE


```

La comunicación fónica entre la centralita y el interno llamado se indica por un mensaje del tipo:

```
Comunicación con      Mi 08/11 15:58 I
MAGAZ. PARTENZE
```

La centralita prevé tres tipos de selección numérica asociada a un interno:

- codificación natural: en este caso, el número que se debe introducir coincide con el código de identificación del dispositivo interno (monitor/teléfono) que se debe llamar;
 - 4_cifras: se asocia un código numérico de cuatro cifras que identifica unívocamente el dispositivo interno que se debe llamar;
 - 8_cifras: se asocia un código numérico de ocho cifras que identifica unívocamente el dispositivo interno que se debe llamar.
- Estas codificaciones se establecen en el menú de configuración de la centralita (véase apartado: 2.2).



Simultáneamente, se enciende el testigo verde de LINE  que indica la comunicación fónica activa con la centralita. Como ya se ha dicho, la comunicación fónica termina cuando en la centralita o el interno se cuelga el correspondiente auricular o cuando se agota el tiempo de conversación previsto.


3.2.4. Intercomunicación entre dos internos

La centralita está preparada para poner en comunicación dos internos. Dos internos siempre pueden comunicar entre sí, independientemente de la centralita. El procedimiento para efectuar la comunicación entre dos internos con iniciativa de la centralita es la siguiente:

Llamar al primer interno:

```
En llamada de      Mi 08/11 15:57 I
MAGAZ. PARTENZE
```

En la centralita en comunicación fónica con el primer interno, poner en espera el usuario con el botón . Seleccionar el segundo interno y confirmarlo con el botón .


Si el usuario llamado lo permite, es posible conectar los dos internos mediante los botones  de la centralita. En el display de la centralita se visualiza el mensaje de la comunicación en curso del tipo:

```
Comunicación entre  Mi 08/11 16:01 I
MAGAZ. PARTENZE <-> SEGRETERIA
```


Simultáneamente, se enciende el testigo verde de INTERC  que indica la comunicación fónica entre los dos internos. Al mismo tiempo, se apaga el testigo de comunicación con la centralita LINE .

La comunicación entre los dos internos termina cuando uno de los dos cuelga o cuando se agota el tiempo previsto de comunicación. También en este caso, se ha previsto la introducción de la centralita en la comunicación con las mismas modalidades descritas en el apartado 3.2.1.

3.3. MANDOS DE ACTIVACIÓN : LOCALES Y REMOTOS

Durante su funcionamiento normal, la centralita prevé dos modalidades de activación de la cerradura y de las funciones auxiliares F1 y F2 (locales y/o correspondientes a una placa remota), modalidad en ausencia de comunicación y modalidad durante la comunicación con una placa. Ambas se activan mediante el botón de la cerradura .

3.3.1. Modalidad en ausencia de comunicación







Con la centralita en reposo, si se pulsa el botón , se accede al menú correspondiente a las actuaciones locales y remotas y en el display se visualiza:

```
Activar Placa N 1   Mi 08/11 16:02 I
Act. loc.: 1=1, 2=2, 3=3, R=Salir
```

que se alternan con:



```
Activar Placa N 1   Mi 08/11 16:02 I
Act. Placa: 4=4, 5=5, 6=6
```


la placa indicada es la última con la cual la central ha hablado. Por defecto (default) es la 1, es decir la MASTER. La presión de los pulsadores numéricos indicados en la segunda línea del display permite efectuar las operaciones locales o remotas de la central (criterios de cerraduras e funciones auxiliares F1 y F2).

ACTIVACIÓN	CERRADURA	F1	F2
LOCAL			
REMOTA			



A cada acitvación aparece una icona correspondiente en alto a la derecha del visualizador.

Activar Placa N 1 Mi 08/11 16:02 9 I
Act. loc.: 1-9, 2-9, 3-9, R=Salir

Por medio de los pulsadores  y  es posible seleccionar el número creciente o decreciente de placa sobre la cual efectuar las operaciones previstas con los pulsadores numéricos representados en la segunda línea del display:

Con el pulsador  se vuelve al estado inicial de reposo de la central.









3.3.2 Modo “en comunicación con la placa”


Con la central en comunicación con una placa, por medio del pulsador  es posible efectuar las operaciones locales de la central o activar las remotas relativas a la placa conectada. Todo es igual al párrafo precedente, excepto el pulsador  con el cual se vuelve al estado precedente de visualización de la central.



3.4. CITAS DE LA CENTRALITA

Es posible introducir hasta 10 citas que conciernen únicamente a la centralita de conserjería. A cada cita se le puede asociar una nota de texto de 40 caracteres como máximo. Cada cita puede tener (o no) una repetición periódica. Las repeticiones disponibles son:

- Ninguna repetición (único). El evento sólo se produce una sola vez con la fecha y hora establecidas y, luego, se inhabilita.
- Repetición anual. El evento se repite cada año a la misma hora establecida.
- Repetición mensual. El evento se repite cada mes a la misma hora establecida. Si un mes no posee el número de días suficiente (por ejemplo, si se ha programado el día 30 y el mes actual es febrero), se escoge el último día útil.
- Despertador. Es posible indicar un grupo de días en los que, a la hora establecida, se activa la cita.
- Repetición semanal. El evento se repite cada semana en el día y la hora establecidas.
- Repetición diaria. El evento se repite cada día a la hora establecida.
- Repetición horaria. El evento se repite según el intervalo de horas deseado a partir de la hora indicada.

Entrar en la programación con  + . Para pasar de una cita a otra, pulsar los botones  y , o pulsar  para la cita 1 , para la segunda,  para la décima. Desde la posición 1, pulsando  se pasa a la opción citas de los internos.

Con el botón  se pasa rápidamente a la opción citas de los internos, saltándose todos los pasos intermedios

Activar o desactivar una cita con el botón . La habilitación se indica mediante el símbolo  en la última posición. Se puede efectuar con independencia de si se ha modificado una cita o se desea modificarla.

Para modificar una cita, pulsar el botón . Si la cita no se había programado nunca

se propone un único evento para la fecha y hora actuales. Este dato se puede modificar desplazándose entre los campos median-

te los botones y . Una vez en el campo deseado, indicado por el símbolo , utilizar los botones .. para los campos numéricos.

Activar Placa N 1 Mi 08/11 16:02 9 I
 Act. loc.: 1-9, 2-9, 3-9, R=Salir

Para el mes, introducir el número 01 para enero, 12 para diciembre, etc.
 Para los días de la semana, utilizar los botones según el siguiente esquema:

BOTÓN	DÍA
	Domingo
	Lunes
	Martes
	Miércoles
	Jueves
	Viernes
	Sábado

Para confirmar la cita, pulsar . Si todo es correcto, se guardan los nuevos valores; en caso contrario, se indica el error:

Fuera de límite Mi 08/11 16:46 I
 — — — 09:08

y, sucesivamente, la posición incoherente se indica mediante el símbolo :

Cita 2 Mi 08/11 16:05 I
 — — — 12:08

Para cambiar el texto asociado a la cita, pulsar el botón . Por último, confirmar con o anular con . Para introducir el texto, utilizar el procedimiento descrito en el apartado 2.2.7 para los nombres de los dispositivos. Se recuerda que la longitud máxima del texto es de 40 caracteres.

Para cambiar el tipo de repetición, utilizar el botón mientras se está modificando la cita. En función de la posición y de la situación precedente, cambia la configuración.

REPETICIÓN	DISPLAY	NOTA
Ninguna	Cita 3 25 May 06 12:02	Predefinido o rellenar los diferentes campos que son a '—'
Anual	Cita 3 25 May — 12:02	Pulsar en correspondencia del año a partir de ninguna repetición.
Mensual	Cita 3 25 — 12:02	Pulsar en correspondencia del mes a partir de ninguna repetición.
Despertador	Cita 3J.. 12:23	Pulsar en correspondencia del día del mes a partir de ninguna repetición. Pulsando nuevamente se vuelve a ninguna repetición.
Semanal	Cita 3 — 01 — 12:33	Pulsar en correspondencia del año a partir de ninguna repetición y, luego, pulsar en correspondencia del día del mes.
Diaria	Cita 3 — 12:42	Pulsar en correspondencia del año a partir de ninguna repetición y, luego, pulsar en correspondencia del mes, y, por último, pulsar en correspondencia del día del mes.
Horaria	Cita 3 — 6 12:43	Pulsar en correspondencia del mes a partir de ninguna repetición y, luego, pulsar en correspondencia del día del mes.

Cuando la centralita se encuentra en reposo, se controla si se ha superado el tiempo correspondiente a la primera cita activada en orden temporal. El control se efectúa cada minuto pero no está sincronizado con el reloj.

Si se supera el tiempo, el altavoz de la centralita emite durante 60 segundos tres bips con una frecuencia aproximada de 1300 Hz de 200 ms de duración con 200 ms de pausa y ciclo de repetición de 2 segundos. En la segunda línea del display se visualiza el mensaje que se ha programado junto al evento.


Mi 08/11 16:42 I

Wake-up

Si no se ha introducido ningún mensaje, aparece uno de predefinido:

Mi 08/11 16:43 I




Cita Centralita 3



Para informar a la centralita que el evento se ha reconocido, pulsar el botón  antes de que se agote el plazo de tiempo de 60 segundos..

3.5. CITAS DE LOS INTERNOS

Es posible introducir una cita para cada teléfono / vídeo-portero de la instalación. A diferencia de las citas de la centralita, no se puede asociar una nota de texto. Cada cita puede tener (o no) una repetición periódica. Las repeticiones disponibles son:

- Ninguna repetición (único). El evento sólo se produce una sola vez con la fecha y hora establecidas y, luego, se inhabilita.
- Repetición anual. El evento se repite cada año a la misma hora establecida.
- Repetición mensual. El evento se repite cada mes a la misma hora establecida. Si un mes no posee el número de días suficiente (por ejemplo, si se ha programado el día 30 y el mes actual es febrero), se escoge el último día útil.
- Despertador. Es posible indicar un grupo de días en los que, a la hora establecida, se activa la cita.
- Repetición semanal. El evento se repite cada semana en el día y la hora establecidas.
- Repetición horaria. El evento se repite cada día a la hora establecida.
- Repetición horaria. El evento se repite según el intervalo de horas deseado a partir de la hora indicada.

Se entra en programación con  +  como para las citas de la central. Con  se pasa a aquellos de los aparatos internos.



Uno se puede desplazar entre una cita y otra utilizando los pulsadores  o , o marcando el número, de 1 a 200, del aparato interno.


Mi 08/11 16:44 I

Digital ID disp.
123

y confirmarlo con . Desde la posición 1, pulsando  se pasa a la opción sucesiva del menú de programación. Con el

botón  se pasa rápidamente a la opción citas de la centralita, saltándose todos los pasos intermedios

Activar o desactivar una cita con el botón . La habilitación se indica mediante el símbolo  en la última posición. Se puede efectuar con independencia de si se ha modificado una cita o se desea modificarla.

Para modificar una cita, pulsar el botón . Si la cita no se había programado nunca, se propone un único evento para la


fecha y hora actuales. Este dato se puede modificar desplazándose entre los campos mediante los botones  o .

Mi 08/11 16:44 I


Dispositivo 123
30Nov 06 16:44

Una vez en el campo deseado, indicado por el símbolo , utilizar los botones  ..  para los campos numéricos. Para el mes, introducir el número 01 para enero, 12 para diciembre, etc. Para los días de la semana, utilizar los botones según el siguiente esquema:


BOTÓN	DÍA
	Domingo
	Lunes
	Martes
	Miércoles
	Jueves
	Viernes
	Sábado

Para confirmar la cita, pulsar . Si todo es correcto, se guardan los nuevos valores; en caso contrario, se indica el error:

```
Fuera de límite      Mi 08/11 16:45  I
--- --- 11:99
```

y, sucesivamente, la posición incoherente se indica mediante el símbolo :

```
Dispositivo 123      Mi 08/11 16:45  I
--- --- 11:99
```


Para cambiar el tipo de repetición, utilizar el botón  mientras se está modificando la cita. En función de la posición y de la situación precedente, cambia la configuración. Véase la tabla al párrafo precedente.


Cada minuto, se controla, de forma no sincronizada con el reloj, si se ha superado el tiempo correspondiente a la primera cita activada en orden temporal. por lo que concierne los teléfonos / vídeo-porteros. Si el teléfono / vídeo-portero se encuentra en reposo, en el dispositivo direccionado se activa una temporización de 50 segundos durante la cual el dispositivo suena emitiendo tres bips a una frecuencia aproximada de 1300 Hz de 200 ms de duración con 200 ms de pausa y con ciclo de repetición de 2 segundos. Si el usuario descuelga el microteléfono, el dispositivo envía a la centralita un mensaje para avisar que se ha producido una respuesta. Al mismo tiempo, en el microteléfono se oye un tono de frecuencia más baja pero con el mismo ritmo durante un tiempo máximo de 30 segundos; luego, sigue silencio. Si el microteléfono está descolgado, en primer lugar se activa el altavoz. Luego, si se cuelga el microteléfono, se pasa a la situación estándar desde la cual se puede responder de la manera descrita precedentemente. Si la centralita no recibe una respuesta en 55 segundos, considera la llamada no efectuada y la guarda como tal.

3.6. GESTIÓN DE EVENTOS

La centralita art. 945F memoriza hasta 200 eventos que se dividen en:

- Llamadas no efectuadas
 - o Llamadas a un teléfono / vídeo-portero en modalidad interna
 - o Llamadas a la centralita por parte de un teléfono / vídeo-portero
 - o Llamadas a la centralita desde una placa
- Avisos
 - o Uso de códigos de llaves de la cerradura, F1 o F2 desde una placa 89F4-7-9
 - o Despertador

Quando existe como mínimo un evento, en la zona de los iconos se activa el correspondiente símbolo  y también se enciende

el led MEMORY . Un evento de un cierto tipo que implique el mismo objeto, sustituye el evento menos reciente. Por ejemplo, si un teléfono / vídeo-portero llama varias veces a la centralita, en la lista de los eventos sólo se visualiza la última llamada. Esto se hace para no llenar la lista en caso de un edificio de viviendas en el cuales se pueden producir numerosas llamadas a la centralita.

3.6.1. Visualización de la lista

Utilizar el botón  desde la situación de reposo para ver el evento más reciente:

```
Ju 09/11 09:58  I
[001/008]15/03 08:56 LlamadaExt.3
```

La información indicada se lee de la siguiente manera:

1. Es el primero de 8 eventos. [001/008]
2. El evento se ha producido el 15 marzo a las horas 8 y 56 minutos. 15/03 08:56
3. El evento es una llamada desde una placa para el teléfono / vídeo-portero con identificador 3. LlamadaExt.3

En el caso de que el teléfono / vídeo-portero con identificador 3 posea un nombre asociado, éste se visualiza en lugar del número:

```
Ju 09/11 09:56  I
[004/005]09/11 09:01 LlamadaExt.Chiana
```

Para ello, la longitud del nombre tiene que ser menor o igual a 8 caracteres. Para longitudes del nombre superiores a 8, el display cambia utilizando símbolos:

```
Ju 09/11 09:54  I
[004/005]09/11 09:01 =>Benedetta
```

Si un teléfono / vídeo-portero llama a la centralita y no obtiene respuesta porque momentáneamente no hay nadie, el evento se indica como:

```
Ju 09/11 09:54  I
[005/005]09/11 09:00 LlamadaCen.6
```

Una vez más, puede aparecer el evento con el nombre completo si su longitud es inferior o igual a 8 caracteres:

```
Ju 09/11 09:56  I
[005/005]09/11 09:00 LlamadaCen.Giulia
```

O el evento aparece de forma simbólica abreviada y el nombre aparece por completo si su longitud es superior a 8 caracteres:

```
Ju 09/11 09:58  I
[005/005]09/11 09:00 5Marcherita
```

Un evento como el uso de una llave de cerradura se muestra de la siguiente manera:

```
Ju 09/11 09:53  I
[003/005]09/11 09:01 Uso clave cerr. 68
```

Un evento como una cita para la centralita a la que no se ha respondido, se indica como:

Ju 09/11 09:53 I
[001/005]09/11 09:03 Cita Centralita 2

Si se pulsa el botón , es posible ver el texto asociado:

Wake-up Mi 08/11 16:42 I


ATENCIÓN: EL TEXTO SÓLO ES VÁLIDO SI LA CITA NO SE HA ANULADO NI MODIFICADO.

Un evento como despertador (cita para un interno) a la que no se ha respondido, se indica como:



Ju 09/11 09:53 I
[002/005]09/11 09:03 Cita Interno 7

Si se pulsa , se desplazan cíclicamente todos los eventos. Tras el último, se vuelve al primero.

3.6.2. Extracción de un número de la lista

En el caso de que el evento sea una llamada sin respuesta o una cita para un interno, pulsando el botón  se extrae el correspondiente identificador para poder llamar al teléfono / vídeo-portero en cuestión.

3_ Digital cifras Ju 09/11 09:59 I

Con  se efectúa la llamada; con  se anula la extracción.

Simultáneamente, el evento se borra.  borra siempre el evento, incluso si no se trata de una llamada.


3.6.3. Borrado de la lista

Para borrar todos los eventos, sin verlos, con la centralita en reposo, pulsar y mantener pulsado durante tres segundos el botón


. En el display se visualiza la puesta a cero:

NINGUN EVENTO Ju 09/11 09:59 I

Se puede notar que el símbolo  y el led MEMORY  se encuentran apagados.

El led MEMORY  parpadea rápidamente cuando se añade un nuevo evento a la lista mientras no es posible atenderlo. Por ejemplo, si la centralita se encuentra en programación y llega una llamada por parte de un teléfono o desde la placa, ésta se rechaza y se añade a la lista. Para volver a la situación normal, consultar, como mínimo, una opción de la lista de los eventos. El led pasa a luz fija o se apaga si al final no hay más eventos.

3.6.4. Lista dañada

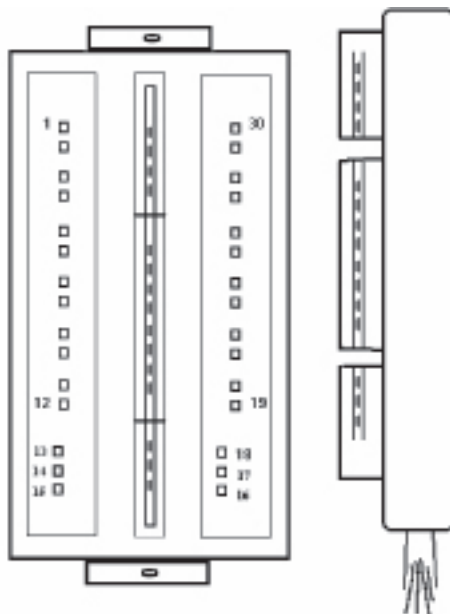
Si el símbolo  se encuentra parpadeante, significa que la lista está dañada y antes de que se añadan otros eventos, se debe borrar leyendo, si es posible, todos los eventos que se puedan recuperar. Esto no debe suceder nunca durante el funcionamiento normal de la centralita. Si sucede, ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

4. INSTALACIÓN

4.1. CAJA DE CONEXIONES A LA INSTALACIÓN

La centralita recibe alimentación y se conecta a cualquier sistema Dos Hilos Elvox mediante una caja de conexiones, externa al dispositivo, llamada MÓDULO DE CONEXIÓN. Está formada por dos hileras de bornes a los que hay que conectar todas las señales necesarias para la centralita; desde esta caja de conexiones, mediante una conexión de peine, un cable multipolar con conector polarizado (CLAVIJA) proporciona las señales directamente al interno de la centralita. El módulo de conexión prevé una sola modalidad de introducción del conector de peine del cable multipolar: esta polarización evita posibles averías de alimentación a la centralita.

A continuación, se ilustra una representación del módulo de conexión y el significado correspondiente de cada borne:



Tachuela de conexionado (central – montante)

La tachuela consiste de:

- base provista de una doble fila de bornes (15 bornes por lado)
- toma volante polarizada a insertar en el conector y peine de la base (la toma volante conecta 30 hilos cuyo código se indica en el prospecto cross-reference de la documentación técnica).

Nombre del borne del módulo de conexión (número de borne correspondiente)	Serigrafía	Color del hilo correspondiente	Señal de la centralita analógica
1	V	Cable coaxial (hilo interno)	Señal video de la cámara
2	M	Cable coaxial (malla)	Masa del vídeo de la cámara
3		Gris-Verde	
4		Blanco-Violeta	
5		Azul	
6	SR	Rojo	Salida de la cerradura (colector abierto)
7	M	Blanco-Gris	Masa
8	F2	Blanco-Naranja	Salida F2 (colector abierto)
9	F1	Gris-Violeta	Salida F1 (colector abierto)
10	-L	Blanco-Negro	Salida de la centralita activada (colector abierto)
11	~	Gris rojo	Alimentación del art. 6923
12	~	Gris oscuro	Alimentación del art. 6923
13	M	Violeta	Masa
14	2	Blanco-Amarillo	Montante Bus 2
15	1	Rojo (Ø 0.5)	Montante Bus 1

Nombre del borne del módulo de conexión (número de borne correspondiente)	Serigrafía	Color del hilo correspondiente	Señal de la centralita analógica
16	+12	Azul (Ø 0.5)	+12V máx 100mA al monitor 6009 o para F1 / F2 / SR
17	CV	Verde oscuro	Mando / presencia vídeo monitor 6009
18	+E	Verde claro	Salida de la tensión ~ rectificada
19	+L	Marrón oscuro	Salida de la centralita activada, mando positivo 12V
20	M	Amarillo	Masa
21	A	Negro	DTMF interfaz telefónica
22	M	Naranja	Masa
23	TO	Rosa	Salida audio de la interfaz telefónica
24	TI	Blanco	Entrada audio de la interfaz telefónica
25	RX	Azul	Entrada de datos de la interfaz telefónica
26	TX	Gris-Negro	Salida de datos de la interfaz telefónica
27	+5	Gris claro	Alimentación de la interfaz telefónica
28	M	Gris-Azul	Masa
29		Marrón claro	
30		Gris-Naranja	

4.2. MÓDULO DE CONEXIÓN DEL MONITOR PARA LA CENTRALITA 945F

El monitor 6009 con base de sobremesa 6A92 posee un cable en cuyo extremo hay una clavija que se enchufa a un módulo de conexión cuyas conexiones son las indicadas en la siguiente tabla en la cual también se indican las conexiones externas que se deben efectuar entre los dos módulos de conexión para que el sistema pueda funcionar.

Serigrafía del borne del módulo de conexión	Color del hilo correspondiente	Borne del módulo de conexión 945F (Número / nombre)
+12 / 15	Azul claro	16 / +12
CH / 14	Blanco	17 / CV
1 / 13	Rosa	15 / 1
2 / 12	Naranja	14 / 2
E+ / 11	Azul (Ø 0.5)	
E- / 10	Rojo (Ø 0.5)	
FP / 9	Negro	
M / 8	Amarillo	13 / M

Si se utilizan, los bornes E+ y Y- se deben conectar respectivamente a los bornes +U y - de un alimentador suplementario 6923, diferente al conectado a la centralita.

ATENCIÓN: EN TODOS LOS MÓDULOS DE CONEXIÓN SE DEBEN RESPETAR ESCRUPULOSAMENTE LAS CONEXIONES. LAS INVERSIONES DE LOS CABLEADOS PUEDEN DAÑAR LA CENTRALITA Y / O EL MONITOR.

ATENCIÓN: EN CASO DE INSTALACIÓN DE LA CENTRALITA ART. 945F PARA SUSTITUIR UNA VERSIÓN ANTERIOR, COMPRUEBE EN EL MÓDULO DE CONEXIÓN A LA INSTALACIÓN QUE ESTÉN LOS MISMOS BORNES Y EN LA MISMA POSICIÓN DEL MÓDULO DE CONEXIÓN SUMINISTRADO CON LA NUEVA CENTRALITA.

4.3. ESQUEMAS DE CONEXIÓN A UNA INSTALACIÓN DOS HILOS

La centralita posee tres configuraciones básicas de instalación:

CONFIGURACIÓN A: configuración básica de tipo A en la cual la centralita está conectada al montante principal en la que se encuentran los monitores/teléfonos y las placas principal/secundarias.

CONFIGURACIÓN B: configuración básica de tipo B en la cual la centralita está conectada a un montante principal en la que se encuentran las placas principales / secundarias y los separadores (cada separador activa un montante en el que se encuentran sólo los dispositivos del usuario: monitor/teléfono).

4.4. PUERTOS EN SERIE DE SERVICIO

4.4.1. Interfaz con el ordenador personal



Se utiliza el art. 692I y el programa SaveProg a partir de la versión 1.0.1.0 o siguiente. Permite gestionar las programaciones de la centralita como si fuera una placa y, por lo tanto, se pueden leer en un archivo, escribir a partir de un archivo, editar los nombres, etc. Además, es posible realizar la reasignación y / o los nombres de una placa en una centralita o entre dos centralitas o cualquier otra combinación.

5. INTERFAZ DEL TELÉFONO ART. 69TF

La interfaz art. 69TF permite convertir en remoto el teclado de la centralita simulándolo mediante el teclado de un teléfono con hilo o inalámbrico.

NOTA: LA INTERFAZ SÓLO RECONOCE LA SELECCIÓN POR TONOS (MF) Y NO LA DE IMPULSOS (DC).

Al contrario de lo que se puede hacer con la centralita, no es posible realizar la selección con el auricular colgado salvo para el premarcado propio del teléfono.

Cuando el teléfono está descolgado, el icono  se sustituye por  para avisar que el teléfono no se encuentra en reposo. La línea fónica siempre está asignada a la centralita si su microteléfono está descolgado al mismo tiempo que el del teléfono. Es posible transferir la comunicación de centralita a teléfono y viceversa, simplemente pasando por una situación en la que los dos se encuentren con el microteléfono descolgado y, luego, colgando el que no interesa seguir manteniendo en la conversación.

5.1. SERVICIO NOCHE

El teléfono puede marcar con cualquier estado de la centralita. En cambio, sólo suena si la centralita está preparada para el Servicio Noche. Con la centralita en servicio noche y todos los microteléfonos en reposo, en lugar del icono del gancho aparece

, que indica que el servicio está activado.

Activar el Servicio Noche pulsando simultáneamente los botones  e . A cada conmutación, si se ha habilitado el alta-voz, se emite un bip de 400 Hz durante 500 ms.

NOTA: EL TELÉFONO SUENA SÓLO SI LA CENTRALITA SE ENCUENTRA EN SERVICIO NOCHE PERO SE PUEDE SELECCIONAR Y EL GANCHO FUNCIONA SIEMPRE.

5.2. CORRESPONDENCIA DE LOS BOTONES DE LA CENTRALITA Y DEL TELÉFONO REMOTO

La correspondencia entre los botones de la centralita y los del teclado del teléfono se indica en la tabla siguiente:

SÍMBOLO DEL BOTÓN	BOTONES DEL TELÉFONO
	0....9
	*
	#
	FLASH + 1
	FLASH + 2
	FLASH + 3
	FLASH + 4
	FLASH + 5
	FLASH + 6
	FLASH + 7
	FLASH + 8
y simultáneamente	FLASH + 9
y simultáneamente	FLASH + 0
y simultáneamente	FLASH + *
y simultáneamente	FLASH + #

Se ha asociado a * y a # ya que poseen la misma posición en el teclado de la centralita y en el del teléfono. El botón FLASH a menudo se indica en los teléfonos como R pero se describe continuación para no confundirlo con el botón de la centralita. Si se pulsa FLASH por error, se puede anular pulsándolo de nuevo. FLASH siempre se anula si, a continuación, no se pulsa una cifra en menos de 5 segundos. Virtualmente, se puede ejecutar cualquier mando, incluida la programación de la centralita.

No es posible pulsar simultáneamente dos botones salvo de la manera indicada en la tabla precedente.

El display de la centralita no se reproduce en el display del teléfono por lo que hay que trabajar a ciegas.

5.3. EJEMPLO DE USO DEL TELÉFONO REMOTO

A continuación, se describen las operaciones que se deben efectuar para responder desde el teléfono a una llamada procedente de la placa con una desviación sucesiva a un usuario diferente del llamado originariamente. Cuando se recibe la llamada desde la placa, el teléfono suena junto a la centralita. Para responder, basta activar el teléfono mediante el botón gancho, el viva voz o el botón de respuesta.

Para poner en espera el usuario externo, pulsar ➔ FLASH + 3.
 Marcar el número del interno deseado.

Confirmar mediante ➔ #.

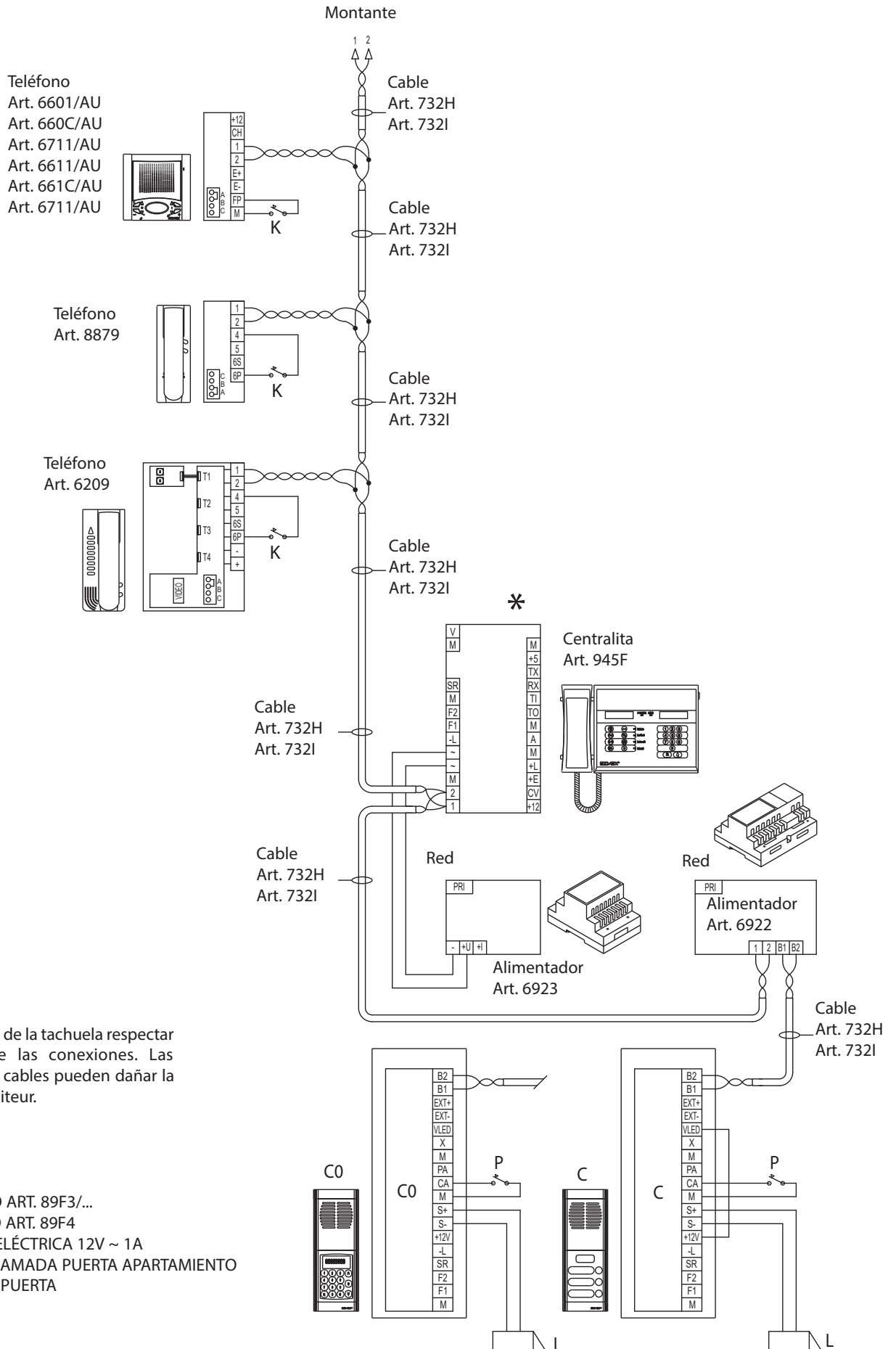
A la respuesta, desviar la llamada con ➔ FLASH + 5.

5.4. CONEXIONES AL MÓDULO DE CONEXIÓN

La caja de conexiones de 6 vías que se encuentra en la parte inferior izquierda en el CS2741, se debe conectar mediante 6 hilos al módulo de conexión de la centralita:

Serigrafía caja de conexiones	Borne del módulo de conexión 945F (Número / nombre)
A	21 / A
M	22 / M
TO	23 / TO
TI	24 / TI
RX	25 / RX
TX	26 / TX

Secciones conductores				
Bornes	Ø hasta 10m	Ø hasta 50m	Ø hasta 100m	Ø hasta 150m
1, 2, B1, B2 (*)	0,5 mm ²	0,5 mm ²	0,75 mm ²	1 mm ²
Cable	Art. 732H, Art. 732I	Art. 732H, Art. 732I	Art. 732H, Art. 732I	Art. 732H, Art. 732I
Cerradura eléctrica	1,5 mm ²	-	-	-
Otros: -, +U, +I, -L (#)	1 mm ²	1 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²

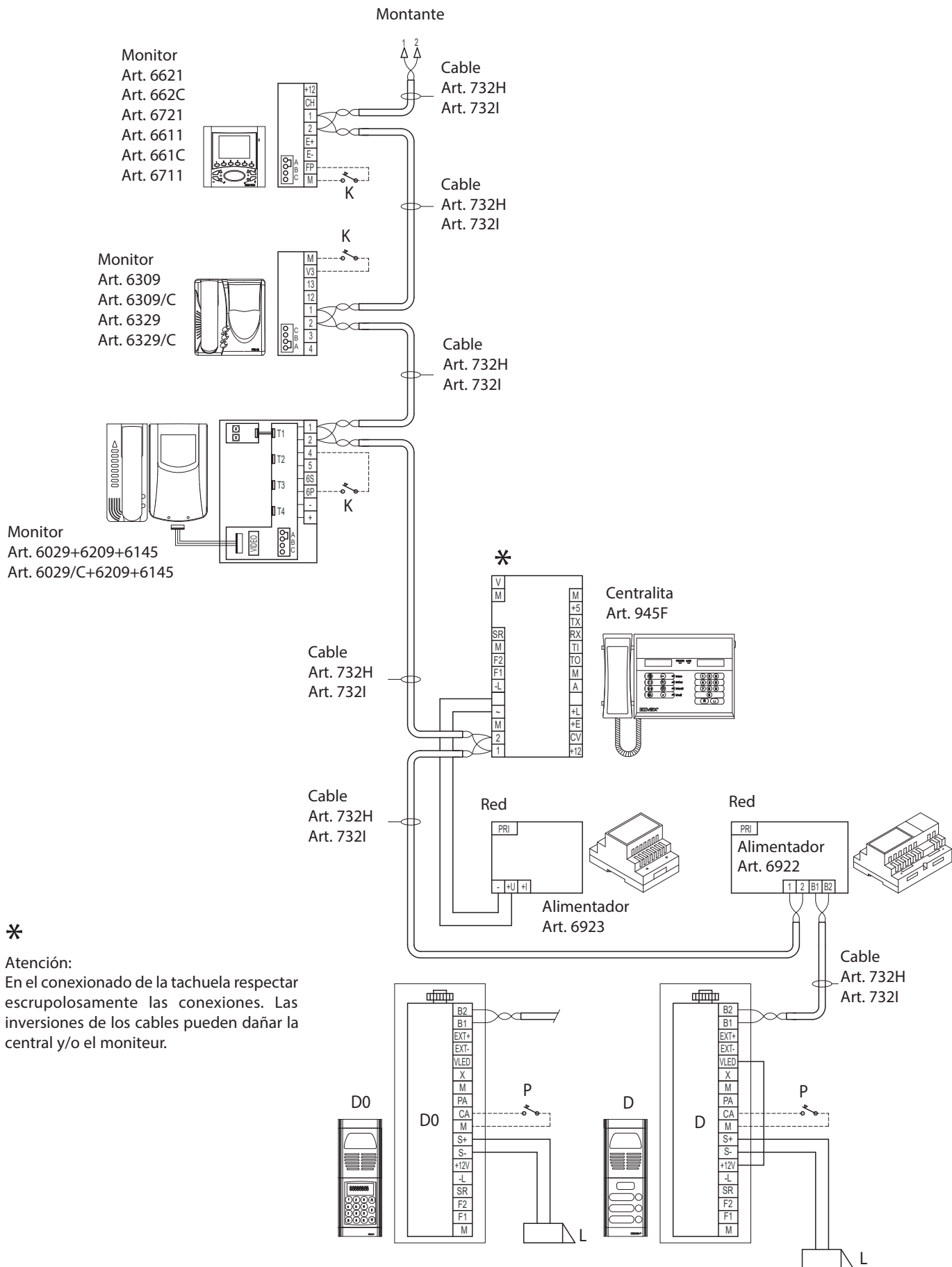


*

Atención:
En el conexionado de la tachuela respetar escrupulosamente las conexiones. Las inversiones de los cables pueden dañar la central y/o el monitor.

- C - PLACA AUDIO ART. 89F3/...
- C0 - PLACA AUDIO ART. 89F4
- L - CERRADURA ELÉCTRICA 12V ~ 1A
- K - PULSADOR LLAMADA PUERTA APARTAMENTO
- P - MANDO ABREPUERTA

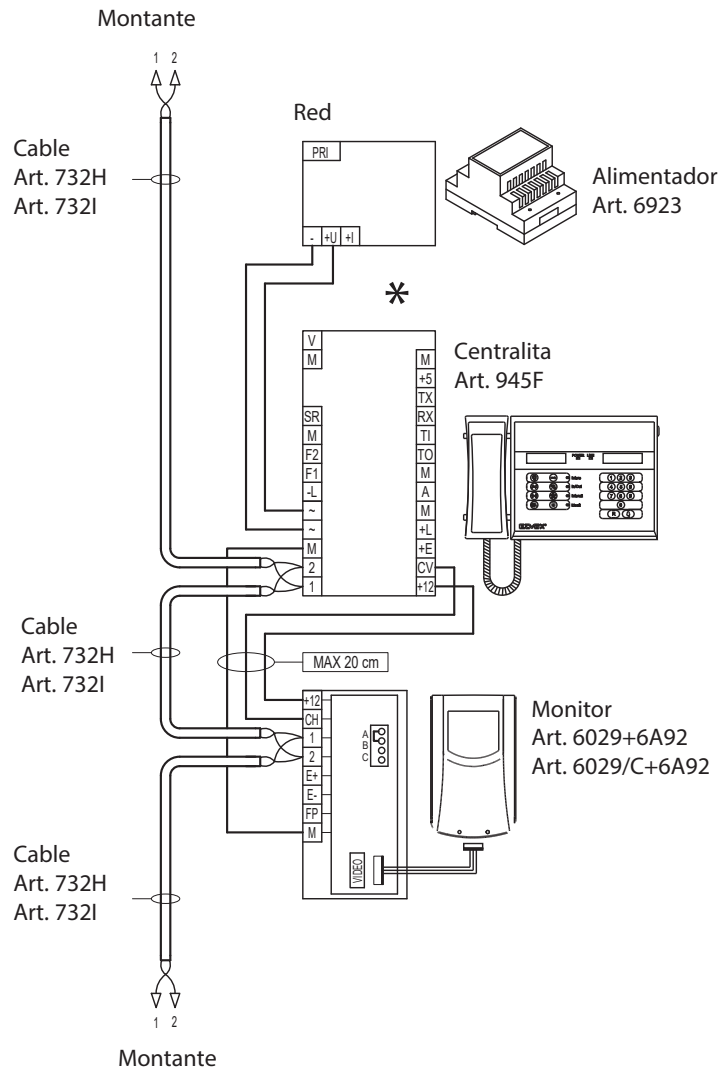
- D - PLACA VIDEO ART. 89F5/..., 89F5/C...
- D0 - PLACA VIDEO ART. 89F7, 89F7/C
- L - CERRADURA ELÉCTRICA 12V ~ 1A
- K - PULSADOR LLAMADA PUERTA APARTAMENTO
- P - MANDO ABREPUERTA



*
Atención:
 En el conexionado de la tachuela respetar escrupulosamente las conexiones. Las inversiones de los cables pueden dañar la central y/o el monitor.

*

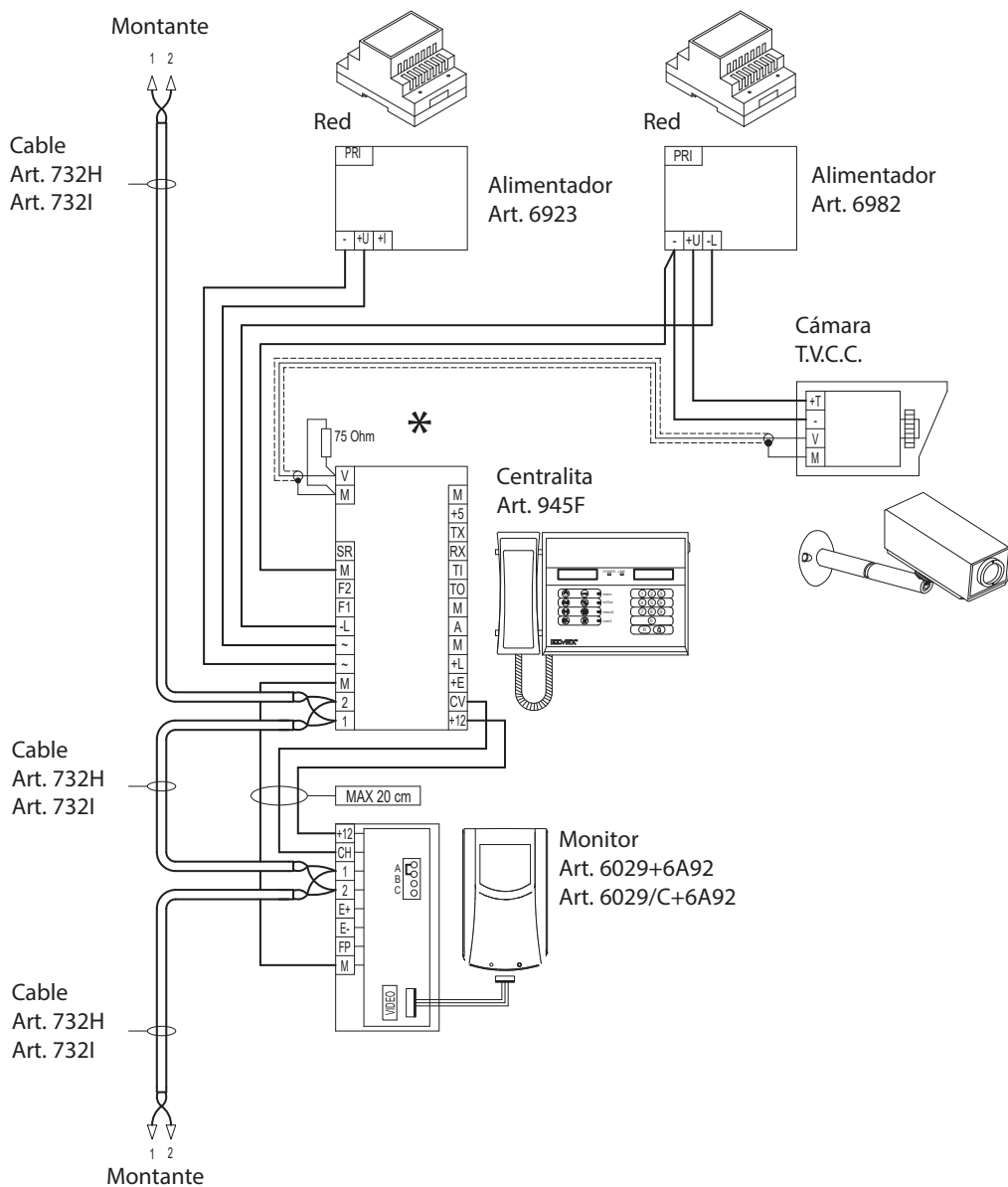
Atención:
En el conexionado de la tachuela respetar escrupulosamente las conexiones. Las inversiones de los cables pueden dañar la central y/o el monitor.



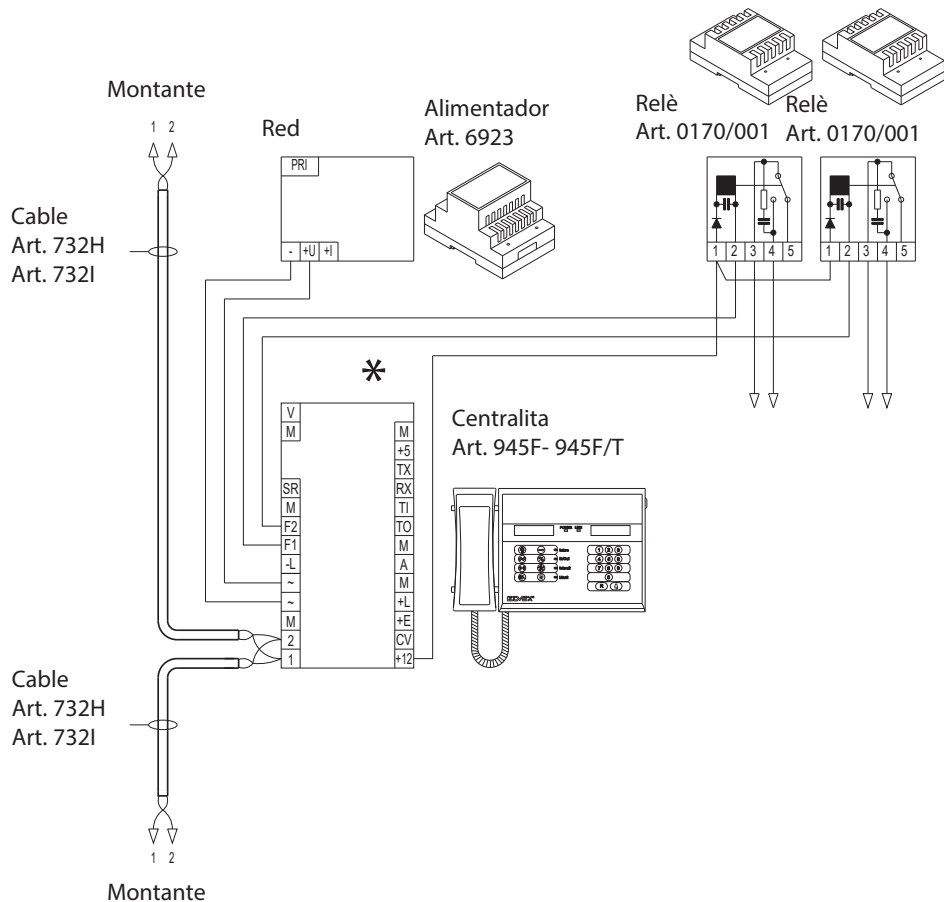
*

Atención:

En el conxonado de la tachuela respetar escrupolosamente las conexiones. Las inversiones de los cables pueden dañar la central y/o el moniteur.

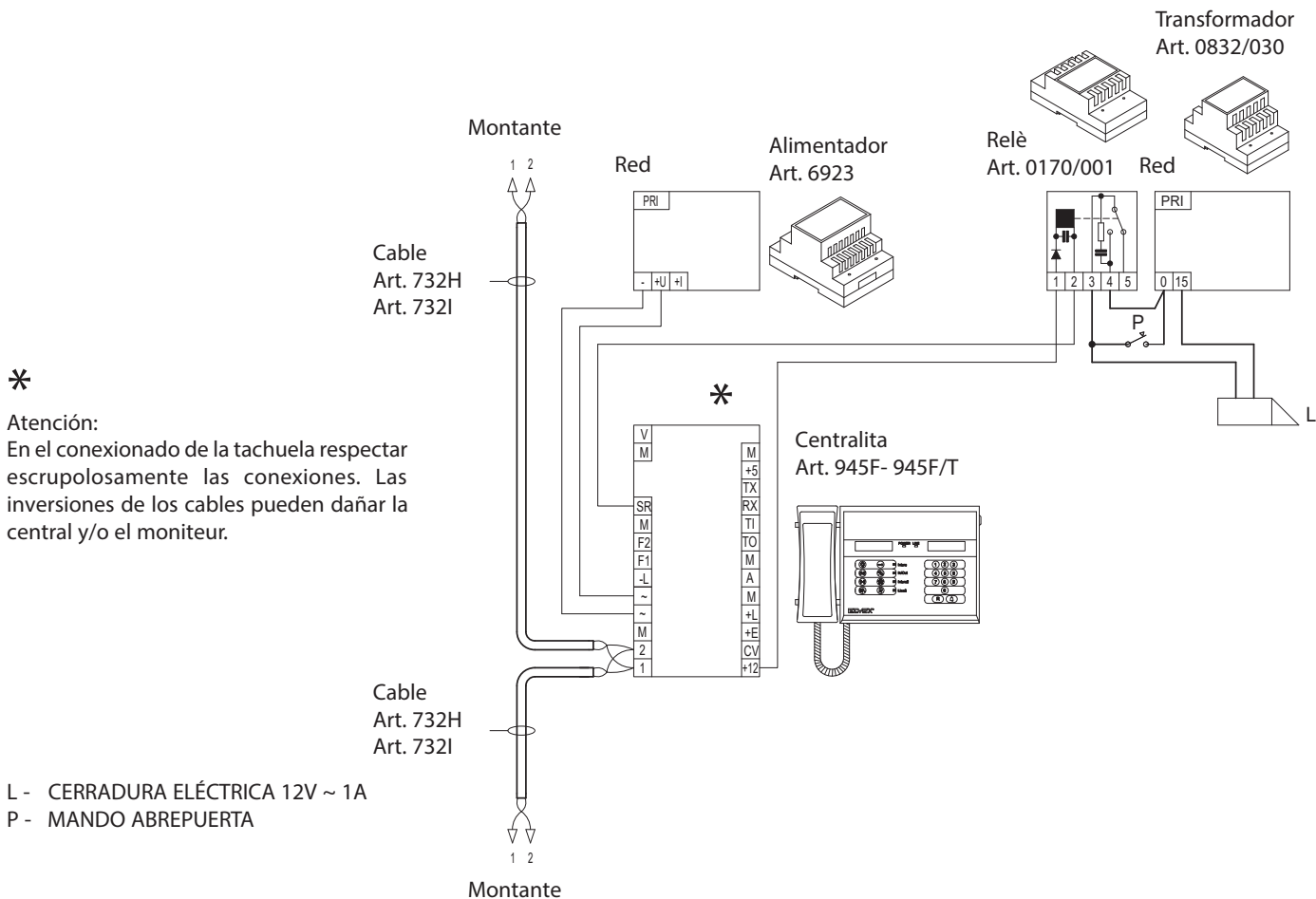


VARIACIÓN DE CONEXIONADO PARA CENTRALITA RESIDENCIAL ART. 945F – 945F/T CON DOS RELÉS ART. 170/001 PARA LA ACTIVACIÓN DE DOS FUNCIONES AUXILIARES “F1 Y F2” (N. S1230).

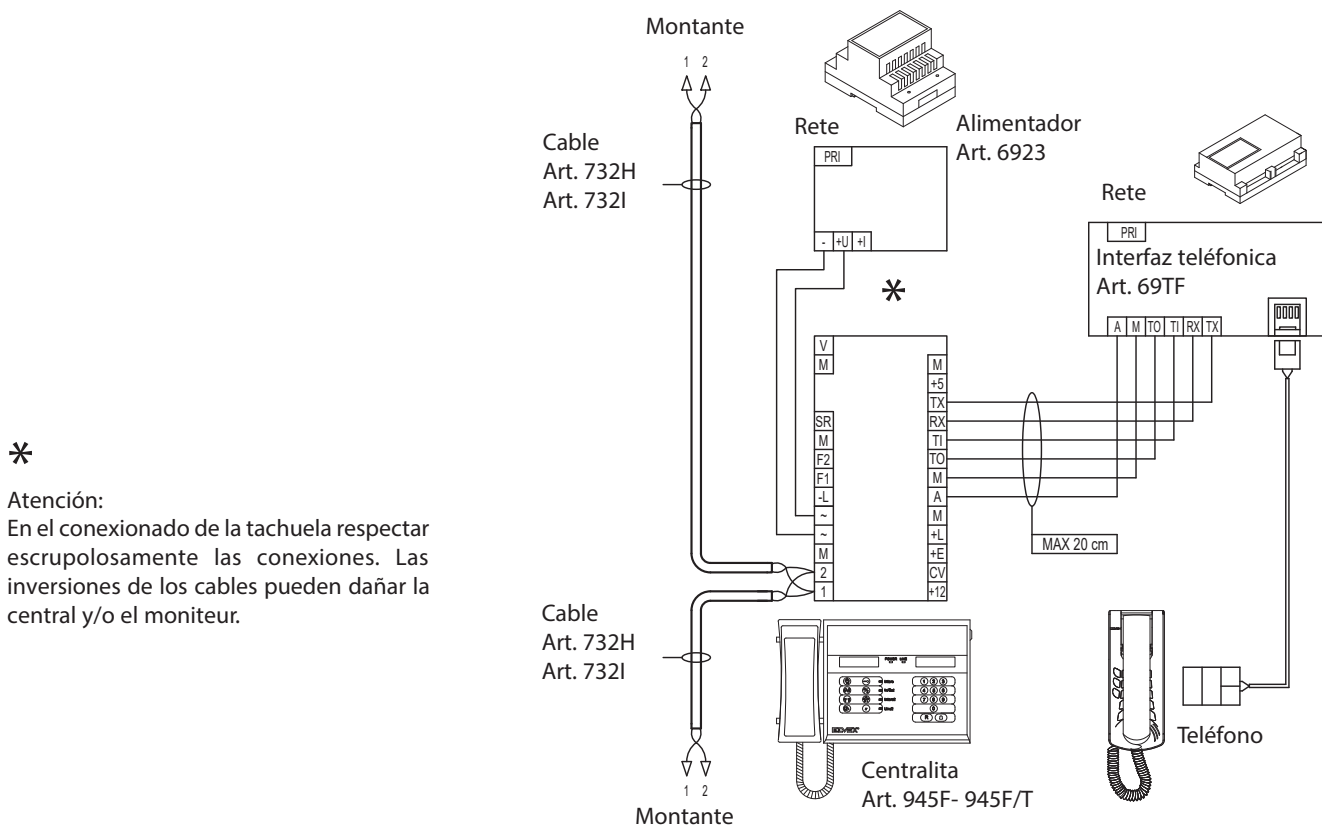


*
Atención:
En el conexionado de la tachuela respetar escrupulosamente las conexiones. Las inversiones de los cables pueden dañar la central y/o el moniteur.

VARIACIÓN DE CONEXIONADO PARA CENTRALITA RESIDENCIAL ART. 945F – 945F/T CON RELÉ ART. 170/001 Y TRANSFORMADOR ART. 832/030 PARA EL MANDO DE LA CERRADURA ELÉCTRICA (N. SI231).



VARIACIÓN DE CONEXIONADO PARA CENTRALITA RESIDENCIAL ART. 945F – 945F/T CON INTERFAZ TELEFÓNICO ART. 69TF PARA “REMOTIZAR” LA CENTRAL CON TELÉFONO A HILO O CORDLESS (SERVICIO NOCHE) (N. SI231).



Normas de instalación

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos.

Conformidad normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1 y EN 61000-6-3.

Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.



RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.



S61.JI1 ES FE 1910



VIMAR

Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com